

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 69 (1951)
Heft: 40: Sonderheft zur 62. Generalversammlung des S.I.A., Lausanne 5.-7. Okt. 1951

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SULZER HAUPT-ERZEUGNISSE

Dieselmotoren für alle Zwecke • Gasturbinen

**Dampferzeuger-, Elektrokessel- und
Dampfspeicher-Anlagen**

Gegendruck-Dampfturbinen • Hochdruck-Kompressoren

**Zentrifugalpumpen, Axialpumpen
Ventilatoren und Gebläse**

Axial- und Radial-Kompressoren

Kälteanlagen, Schnellgefrieranlagen

**Druckleitungen für Wasserkraftwerke
Behälter, Tankanlagen**

**Apparate für die Nahrungsmittel-Industrie sowie
für die chemische und angewandt chemische Industrie**

Dampf-Armaturen und -Rohrleitungen

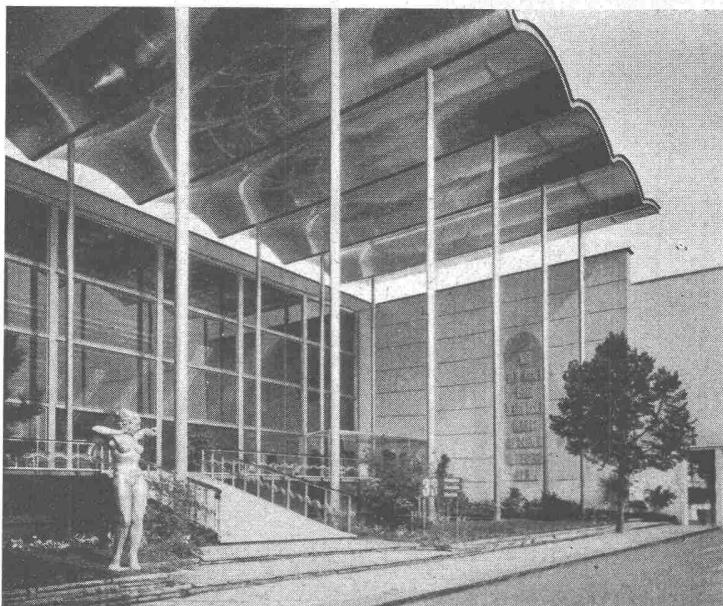
**Wärme- und lüftungstechnische Anlagen
Zentralheizungen, Koks-Trockenkühlungen**

Wärmepumpenanlagen

**Gießerei-Erzeugnisse:
Grauguß, Stahlguß, Präzisionsguß, Metallguß**

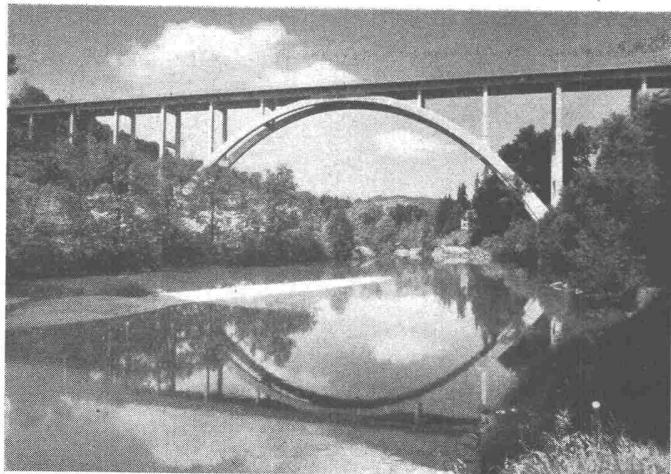
57719

GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR (SCHWEIZ)



PREISWERK & ESSER BASEL

Stahlbau
Metallbau



Fürstenlandbrücke bei St. Gallen, 130 m Spannweite, 1937—40

Ed. Züblin & Cie. AG.

Hoch- und Tiefbau

Stollenbau

Brückenbau

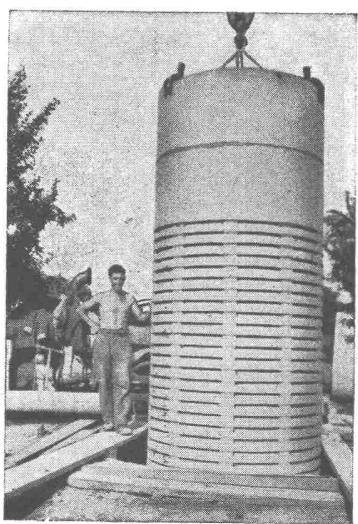
Wasserbau

Kraftwerke

Fundationen

Pfahlungen

Zürich - Basel



Grundwasserfassungen

Probebohrungen

mit Pumpversuchen
Durchlässigkeitstests
Geologische Profile

Filterbrunnen

Filter aller Systeme. Eigenes
Modell «Steinbrunn» bis 150 cm \varnothing
(siehe Abbildung)

Horizontale Fassungen nach eigener Bohrmethode

Brunner & Co.

Bauunternehmer
Schanzengraben 23

Zürich

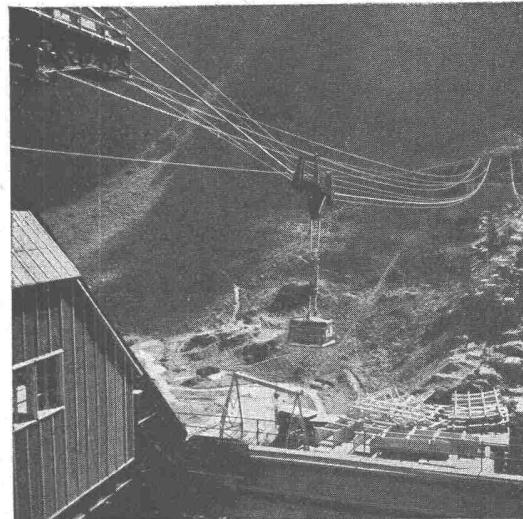
Spezialabteilung für Baugrunduntersuchungen, Beton-Bohrpfähle, Injektionen,
Grundwasserfassungen

Schweiz. Seil-Industrie AG., Schaffhausen

vorm. C. Oechslin, zum Mandelbaum Gegr. 1839

Oechslin-Seile

sicher
und gut!



M·A·N

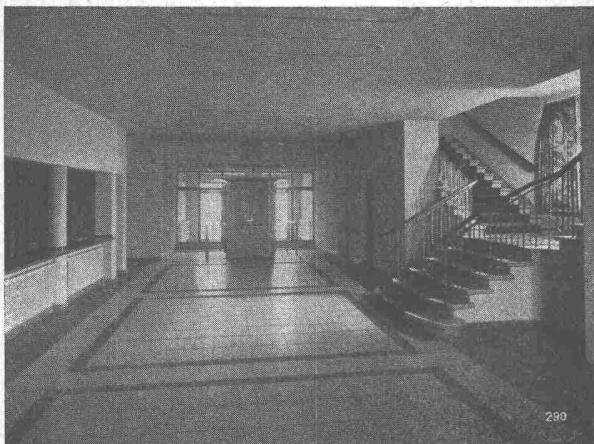
Stahl-Wasserbau

Ausserdem bauen wir

- Schleusenanlagen
- Verladebrücken
- Gaskraftanlagen
- Wasserlose Scheibengasbehälter
- Waggon-Kippanlagen
- Wärmeaustauschgeräte
- Kessel- und Behälterbauten
- Schraubenpumpen und -mischer
- Dampfkraftanlagen
- Luftführungsanlagen
- Stahlhochbauten
- Werkstoffprüfmaschinen
- Dieselmotoren
- Förderanlagen

M. A. N.-Vertretung Schweiz

MASCHINEN-AKTIEN-GESELLSCHAFT · BERN



Qualitäts-Fabrikate

in Basaltolit-Quarzit

Treppenanlagen Bodenplatten

hydraulisch gepresst, mit granitharter Gehfläche, in verschiedenen Farben

25/25/2 cm

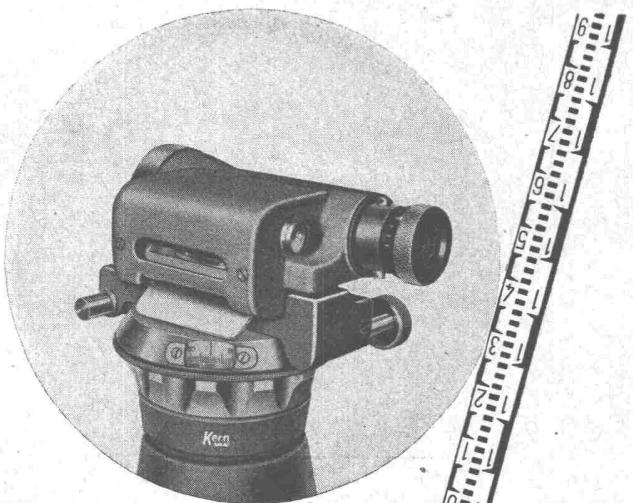
30/30/2 cm

35/35/2,5 cm

40/40/3 cm

in Granit-Imitation sofort ab Lager lieferbar!

SPEZIALBETON AG. STAAD (St.G.)



Rasches Horizontieren . . .

Besonders bei häufigem Standortwechsel erzielen Sie dank dem neuen Gelenkkopfstativ eine erheblich gesteigerte Arbeitgeschwindigkeit bei erhöhter Genauigkeit.

Klein-Nivellier GK 1

das ideale Instrument für den Bauplatz . . . leicht, stabil, genau, einfach und bequem in der Handhabung.



Verlangen Sie
Prospekt GK 479

Wenn Sie wüssten . . .

wie viele Wagen mit OERLIKON-Batterien gut fahren, würden auch Sie ihr Vorzug geben!



Accumulator-Fabrik Oerlikon

Zürich-Oerlikon

(051) 46 84 20

Lausanne
(021) 26 26 61

Genève
(022) 2 88 24

MINERALÖL-TANKS AUS EISENBETON SYSTEM BORSARI

STEHEN SEIT 40 JAHREN UNUNTERBROCHEN IM GEBRAUCH

KEIN KORRODIEREN

KEIN ROSTEN

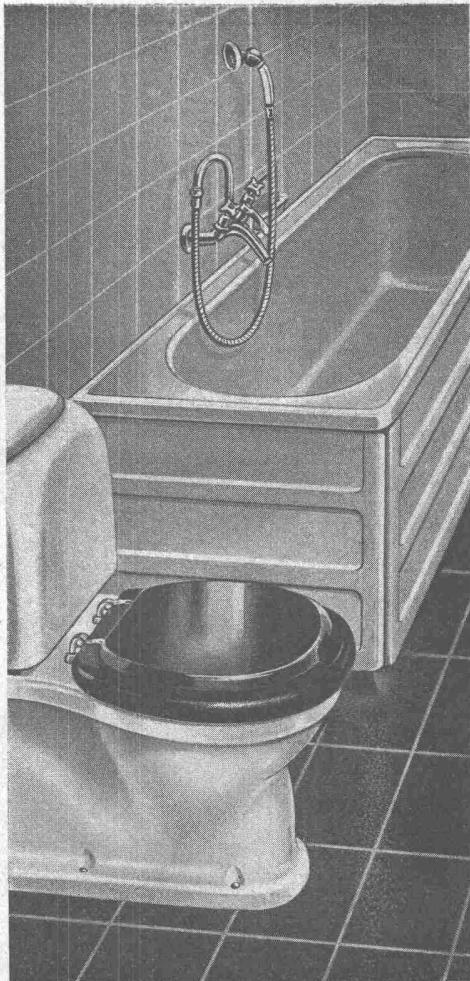
HEIZÖL-TANKANLAGEN

FÜR HANDEL, INDUSTRIE, GESCHÄFTSHÄUSER, VILLEN

TEL. (051) 24 96 18

BORSARI & Co. ZOLLIKON-ZÜRICH

GEGR. 1873



SANITÄR
Kahn

empfiehlt zur Apparatewahl die neuzeitlich
und modern eingerichteten Ausstellungen

Zürich 5 Sihlquai 75 Telephon (051) 23 27 86
Basel 12 Missionsstr. 39 Telephon (061) 2 11 59



Rationelle Verwertung von Luft und Wärme,
richtige Dosierung von Befeuchtung und Trock-
nung der Luft, Schaffung eines dauernden Be-
haglichkeitszustandes, sind die Merkmale un-
serer Klima- und Lüftungsanlagen. — Sämtliche
lufttechnischen Anlagen für Gewerbe und In-
dustrie. — Verlangen Sie unseren Besuch, wir
beraten Sie gerne.

VENTILATOR A.G. STAFA Telephon (051) 93 01 36

Spezialisiert seit 1890 für Ventilatoren und lufttechnische Anlagen



SCHWEIZ. SPRENGSTOFF A.-G. CHEDDITE

Fabriken in Liestal/BL und Isleten/Uri

Bureau in Liestal: Telephon (061) 72433
Telegramme: Cheddite Liestal

TELSITE - CHEDDITE - DYNAMITE

Sprengkapseln - Zündschnüre - Zubehör

Generalvertretung für die französische Schweiz: **Petitpierre & Grisel S. A. Neuchâtel**

Rostfreie Sternfensternägel

Mit der Keilmarke →



INCA

Haben sich seit Jahren bewährt

Weisen Sie Nachahmungen zurück!

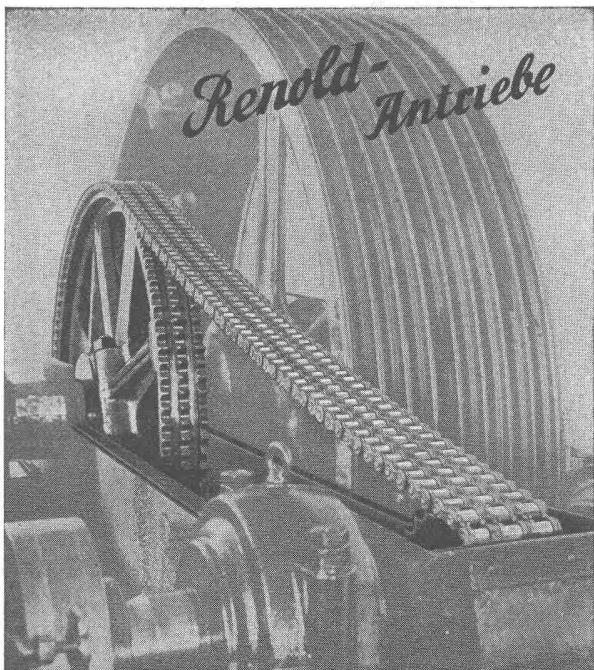


Bezug nur durch Eisenhandlungen

Fabrikant:

INJECTA

Spritzgußwerke u. Apparatefabrik
Teufenthal bei Aarau Tel. 3 82 77



komplett, normalisiert ab Lager Zürich

Kette für geringste Abnutzung gebaut: Längste Lebensdauer,
auch bei hohen Drehzahlen

Durchgehend gleichmässige höchste Präzision, Büchsen und
Rollen nahtlos: Störungsfrei

Räder mit Renoldverzahnung: Ruhiger Lauf

Verwenden Sie die britisch- und kontinental-europäisch
genormten Ketten: Zu allen Zeiten hier und auf der ganzen
Welt Ersatzmöglichkeit

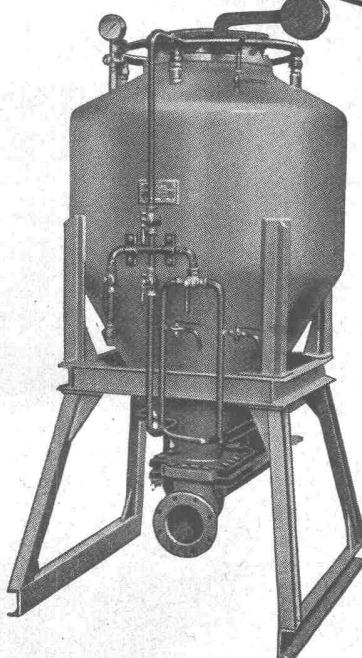
W. Emil Kunz, Postfach, Zürich 27
Gotthardstrasse 21 - Tel. (051) 25 29 10



KRIENS
Bell

STAHLKONSTRUKTIONEN FÜR
INDUSTRIE- UND WOHNBAUTEN
BRÜCKEN
FREILUFTSCHALTANLAGEN, MASTE
WEHRANLAGEN

AG. DER MASCHINENFABRIK VON THEODOR BELL & CIE.
KRIENS LUZERN



Betonier-Pneumatic zur pneumatischen Betonförderung

KERAG

RICHTERSWIL

Wir liefern:

Rohrleitungen

Druckleitungen für Kraftwerkbau
Pressluftbehälter und -rohre

Für Stollen- und Tunnelbau

Zementinjektionsmaschinen
Betonier-Pneumatic
Zementspritzmaschinen (Gunitkanonen)
Betonnachmischer

Für Straßen- und Hochbau

Asphaltkochkessel mit oder ohne
Sandvorwärmvorrichtung
Holzzementöfen
Bitumenvorwärmer, fahrbar

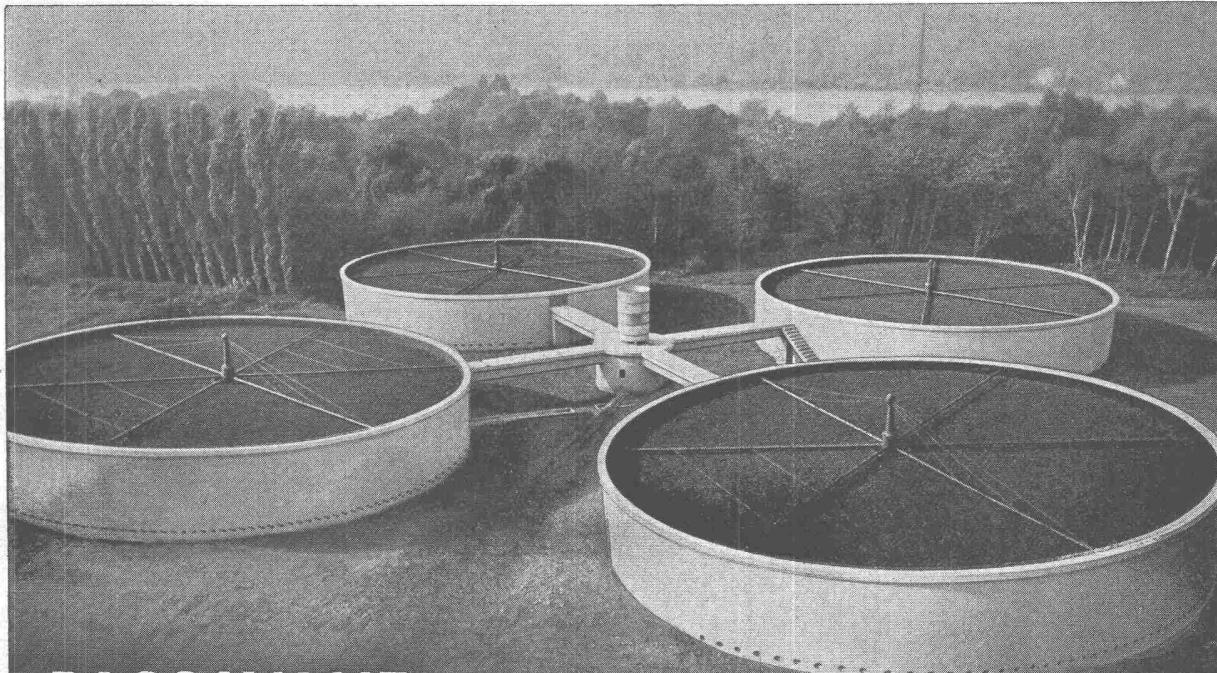
KERAG

Gegründet 1855

Kesselschmiede
Apparate- und Maschinenbau

RICHTERSWIL

Telefon (051) 96 04 51

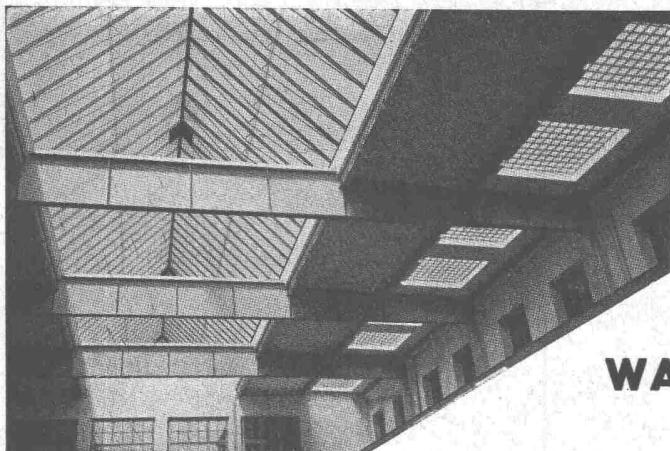


PASSAVANT

Passavant-Drehbrauser auf hochbelasteten Tropfkörpern des Ruhrverbandes

PASSAVANT-WERKE

Michelbacher Hütte
(b. Michelbach, Nassau)



Kittlose

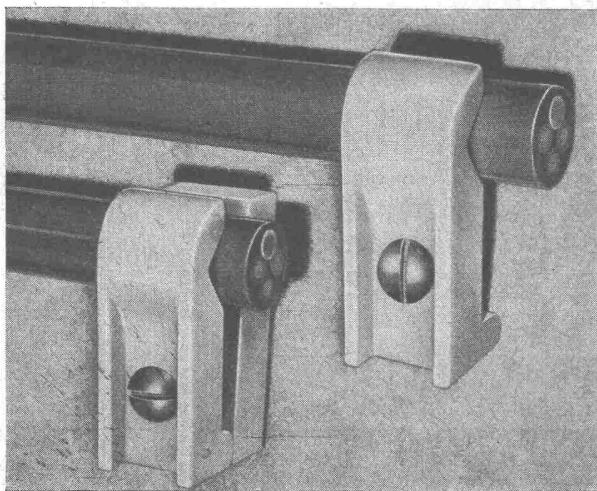
Glasdächer

Glasbeton-Oberlichter, begeh- und befahrbar

Glasbaustein-Wände

WALTHER & MÜLLER • BERN

Telephon (031) 249 12



Soflex-Kabel Tdc und Tdcv

für Ställe, Futtergänge etc. und feuchte und nasse Räume

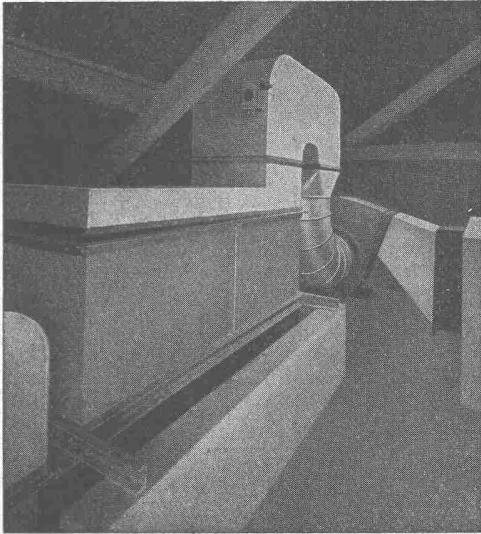
Kabel-Briden aus Steatit

ein- oder zweiteilig, äusserst strapazierfähig und praktisch

-Qualität.

Telephon (061) 711 91

**SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE
BREITENBACH**



baut: Ventilatoren
Lufttheizapparate
Dörrapparate
Farbspritzkabinen
Abhitzeverwerter
Klimaapparate



BERN

Stockerenweg 6
Telephon 34642

Anlagen für:
Raumlüftung
Klimatisierung
Luftheizung
Entstaubung
Entnebelung
Befeuchtung
Holztrocknung
Spänetransport

«FIX»

Neueste, selbstansaugende Zentrifugal-Pumpe
für universellen Gebrauch. Einseitig offenes
Laufrad, durchwegs volle Durchgänge und
einfachste Ansaugvorrichtung gewährleisten
große Betriebssicherheit.

Modelle mit I. W. Ø 25, 30, 50 bis zu einer
Leistung von 300 lt/min. prompt ab Lager,
größere Pumpen kurzfristig lieferbar.

ZENTRIFUGAL-PUMPEN
für Industrie- und Bauzwecke
Saughöhe bis 9 Meter ohne Bodenventil
Größte Betriebssicherheit

Selbstansaugend

HÄNY & CIE PUMPENFABRIK MEILEN

GEGRÜNDET 1875

ÜBERALL ZENT - QUALITÄT



HEIZKESSEL RADIATOREN BOILER

ZENT AG BERN

FRIGORIT KORK

*seit langem
bewährt*

Korksteinwerke AG
Käpfnach-Horgen

STEINER

Bauschreinerei
Möbelfabrik

STEINER

Spezialfabrik für Laden- und
Schaufensterausbau

STEINER

Zürich 50
Hagenholzstrasse 60

STEINER

Telefon
46 43 44

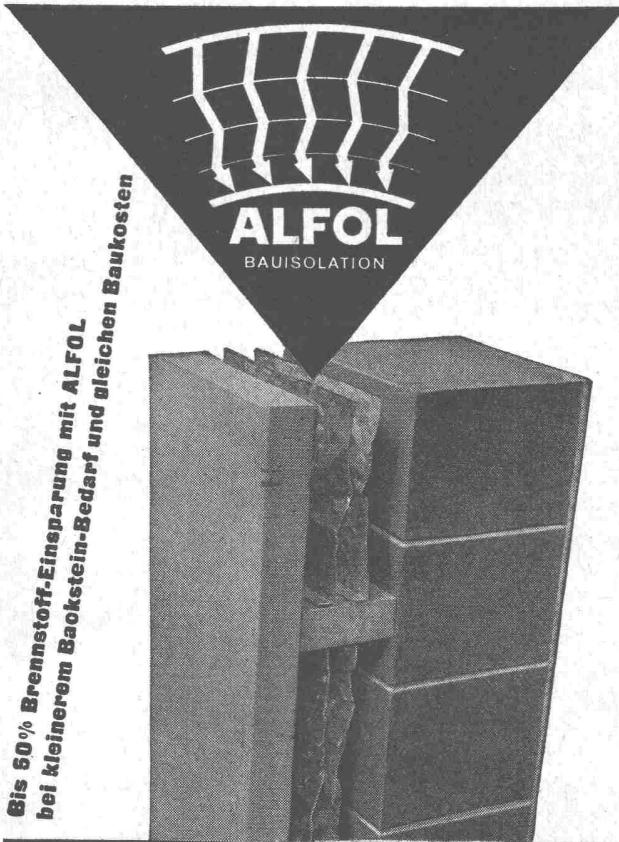
STEINER

Verlangen Sie
unverbindliche Beratung

STEINER

Beste Referenzen
stehen Ihnen zur Verfügung

STEINER



DR. ING. M. KOENIG, INGENIEURBUREAU, ZÜRICH

Tiefenhöfe 8, Tel. (051) 23 97 50

GLASDÄCHER

KITTLOSE

mit Bleibanden oder Aluminiumprofilen.

Vordächer, Satteldächer, Sheddächer, senkrechte Verglasungen an großen wie kleinen Objekten.

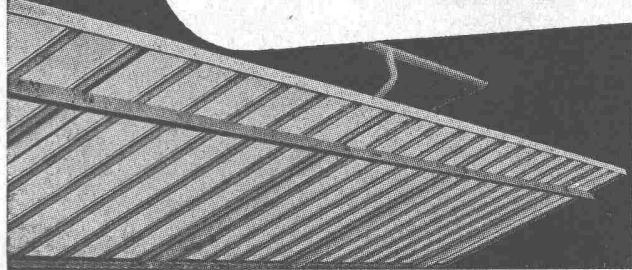
Korrosionssichere Konstruktion mit spannungsfreier Fassung der Gläser.

Ausführung auf Holz, Eisen und Beton.

Umdecken bestehender, gekitteter Glasdächer.

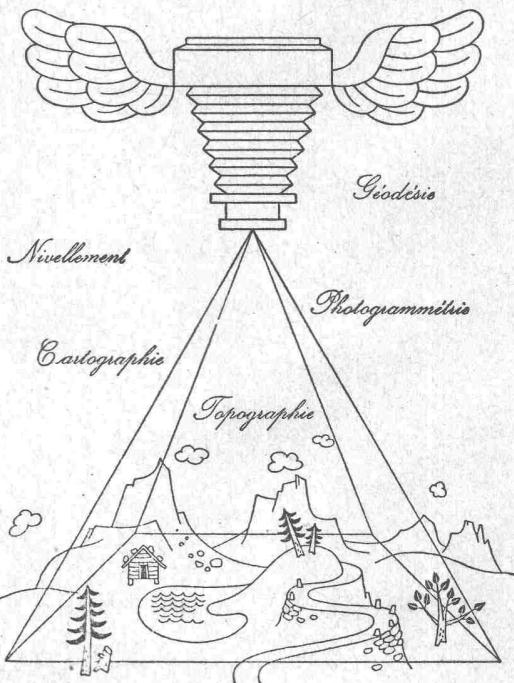
JAKOB SCHERRER SÖHNE

Zürich 2, Allmendstrasse 7
Tel. (051) 25 79 80



LEUPIN & SCHWANK

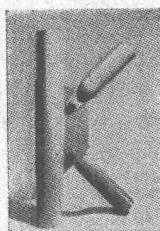
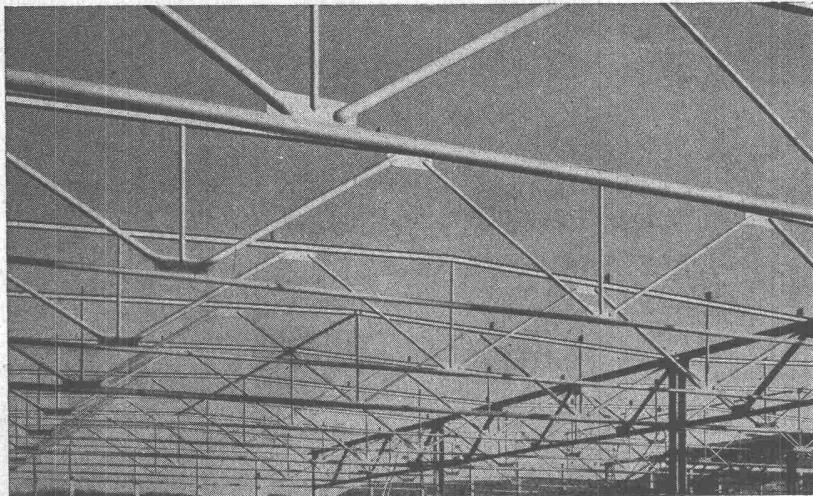
Bureau technique, Bienne Telephone 3 52 72



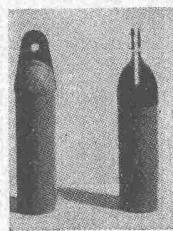
ARFA-Rohrstäbe

für Konstruktionszwecke sind zufolge des nach allen Achsen gleichen Trägheitsmomentes ideale Bauelemente.

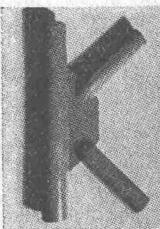
- Grössere Wirtschaftlichkeit
- Leichtere Konstruktionen
- deshalb kleinere Fundamente
- formschöner und leichter
- beleuchtungstechnisch günstiger
- verminderter Staub- und Korrosionsecken



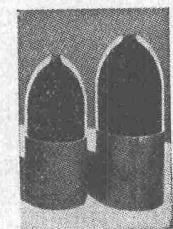
Knotenpunkt mit Verschraubblaschen



Rohrstäbe mit eingeschweißter Verschraubgabel



Geschweisster Knotenpunkt



Kalotten mit stetig dicker zulaufender Kalotten-Wandung

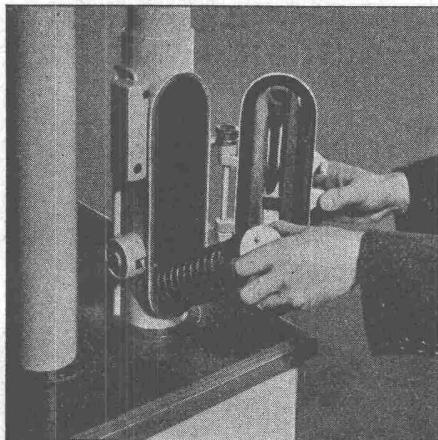
ARFA-Rohrstäbe mit nahtlos angepressten Kalotten und Schlitten



Wir liefern Rohrstäbe in beliebigen Fixlängen mit Kalotten und Schlitten zum Einschweissen oder mit eingeschweißten Verschraubblaschen



ARFA, AG. für Röhrenfabrikation und Apparatebau, Basel



ROHRPOST rationalisiert den Betrieb

Anwendungsgebiete:

- Banken
- Versicherungsanstalten
- Druckereibetriebe
- Geschäfts- und Warenhäuser
- Industriebetriebe
- Hotels, Restaurants
- SBB Telegraphen- und Auskunftsbüros



Fördergut:

- Bons und Bestellungen
- Zettel
- Telegramme, Checks
- Karten, Briefe
- Warenproben
- Manuskripte

Standard Telephon und Radio AG.

Zürich, Seestr. 395, Postfach Zürich 38, Tel. (051) 45 28 00

Zweigniederlassung in Bern



SRD

SRD KUGELLAGER VERKAUFSBUREAU ZÜRICH
der Kugellagerwerke J. Schmid-Roost A.G. Nachf. Schmid & Co.
Telephon (051) 25 89 66

Bleicherweg 7
SAFIA GENF, 8, Av. P. de Rochemont
SAFIA BERN, Monbijoustrasse 21

Tel. (022) 4 83 36
Tel. (031) 2 33 40

Flexalum

JALOUSIEN

Tageslicht ohne Blendung

Sonnenlicht ohne Hitze

KARL WILHELM
Zeltweg 74a Tel. (051) 24 70 77 **ZÜRICH 7**

Armierungsnetze
für Betonstrassenbau, Hoch- und Tiefbau

Küderli & Co. vorm. Baer & Co. Zürich
Tel. 051 - 25 27 90

Pestalozzi & Co. Zürich
Tel. 051 - 25 16 40

Julius Schoch & Co. Zürich
Tel. 051 - 24 46 60

FEUERFESTE ERZEUGNISSE
PRODUITS RÉFRACTAIRES

IN- UND AUSLÄNDISCHE TONGRUBEN CARRIÈRES D'ARGILES EN SUISSE ET À L'ÉTRANGER

Steinzeugbodenplatten
Schamotte
Korund
Karborundum
Säurefeste Steine
Isoliersteine

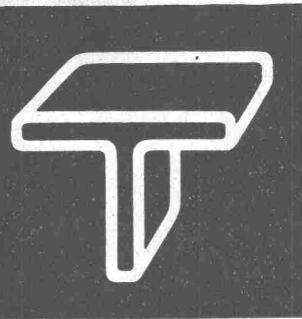
TAG

TONWERK LAUSEN AG
LAUSEN BLD.

Glasdächer
Oberlichter

Wallisellen-Zürich
Tel. (051) 93 2114

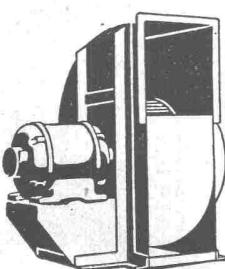
SIEGFRIED
keller co.



Kittlose Verglasungen

**GEBR. TUCHSCHMID AG.
FRAUENFELD**

FRAUENFELD TEL. (054) 7 24 71
ZÜRICH TEL. (051) 23 23 01



für empfindliche Anlagen

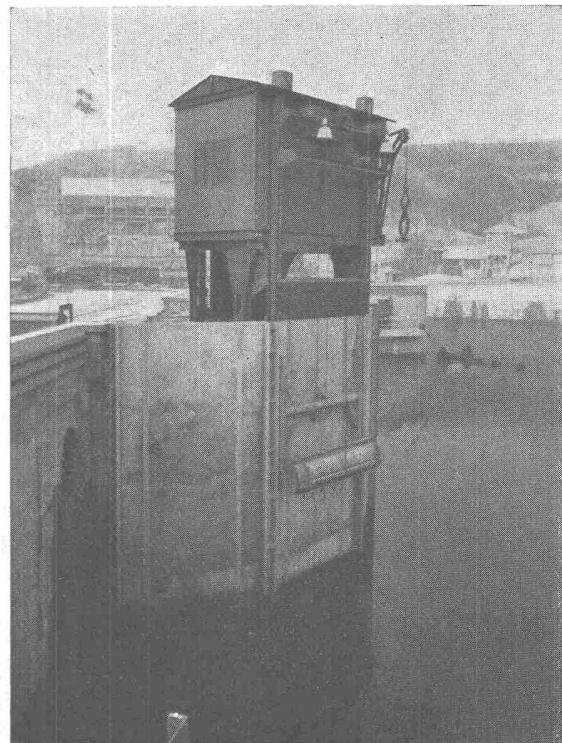
geräuschlose Meidinger - Ventilatoren

Zentrifugal- und Schrauben-Ventilatoren für alle Anwendungsgebiete. — Elektromotoren in jeder Bauform



H. Meidinger & Cie., Basel 4

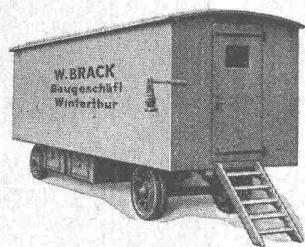
Tel. (061) 2 97 65



Rechenreinigungsmaschinen

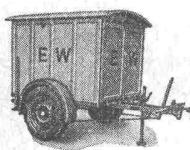
Maschinenfabrik

JONNERET FILS AÎNÉ, Genf 8



DIE BILLIGSTE UNTERKUNFT

für die Leute auf der Baustelle ist ein Mannschafts-Kastenwagen von 4—7 m Länge. Ein mobiler Wagen, auf welchem sämtliches Werkgeschirr verpackt und auf die Baustelle geführt werden kann.



Ganz besonders geeignet für Tief- und Strassenbau. (Es gibt kein Auf- und Abbrechen von Baracken mehr und trotzdem billiger.)

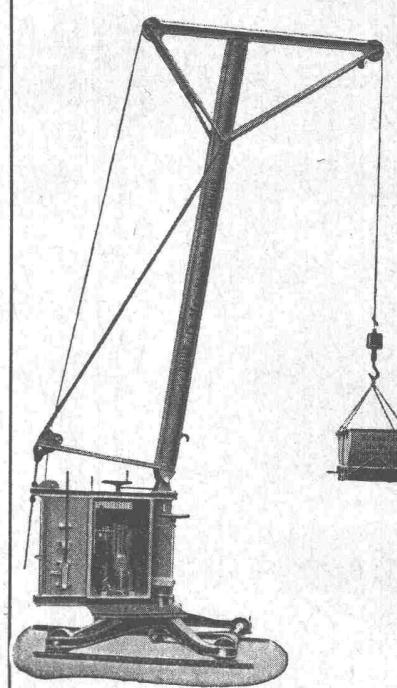
Konstruktionen von jeglichen Hilfswagen, wie Kompressorenanhänger, Montagewagen für Freileitungs- und Kabelmonteure usw. - Referenzen stehen zur Verfügung.

A. Perrot-Müller, Wagenbau

Zielstrasse 1

Telephon (052) 2 60 28

Winterthur-Veltheim



BRUN

Kleinbaukrane,
verstärkte Ausführung, bes.
für Tiefbau und Greifer-
betrieb geeignet.

Betonmischmaschinen
von 100 — 2000 lt. Inhalt

Kompressoren
fahrbare und stationäre,
gekuppelt mit Elektro-
oder Dieselmotor

Pressluftwerkzeuge
Feldbahnlkomotiven
Steinbrecher
Sandwalzwerke
Vibrationssiebe
Kabelbagger
Komplette Kies- und
Sand-Aufbereitungs-
Anlagen

BRUN & CIE. A.-G.
Maschinenfabrik, NEBIKON (Luzern)

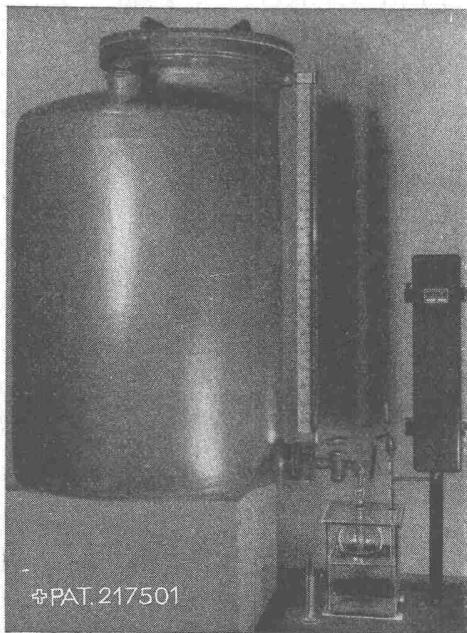
Gegründet 1872

Telephon 8 51 12

Dosierapparate für Flüssigkeiten

Schweizer Erzeugnisse „DOSAP“ Patente + Hottinger +

Erprobt
Bewährt
in über
180 Anlagen
zum
Entkeimen
von
Wasser
Neutralisieren
von
Abwasser
—
Abfüllen
Verteilen
Beimischen
—
Einfach
Präzis
Zuverlässig
Ungefährlich
Preiswürdig
—



PAT. 217501

Anpassbar an alle
Verhältnisse

Ausführung für grosse Anlagen

Auskünfte, Referenzen, Besichtigung beim Fabrikanten

Fr. Hottinger, Ing. Techn. Bureau, Basel

Laufenstrasse 70 Inhaber: Robert Buol Telephon 5 47 21

Vertretungen:

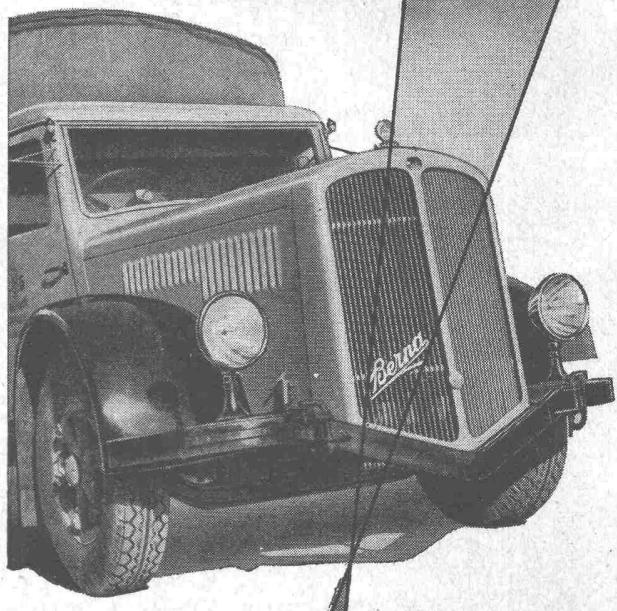
Westschweiz: CLENSOL, S. à r. l. spécialistes de l'eau, Lutry
Südschweiz: E. Bottani, Studio tecn. idraul., Lugano

Für jede Last ein Berna Wagen



Unser Fabrikationsprogramm:

BERNA-Lastwagen 2—7 Tonnen Nutzlast, Kippwagen, Fourgons, Traktoren und Langholzwagen,
BERNA-Car- und Omnibus-Chassis für 14—60 Plätze



MOTORWAGENFABRIK BERNA A.-G. OLten



**Normal- und schnellbindende
Zementzusätze gegen Grund- und
Andrangwasser**
Befondichter in Pulverform
**Schutzanstriche gegen Aggressiv-
wasser**
**Bituminöse Kitte für Dilatations-
fugen**
**Spezialverfahren für Beton-
behälterabdichtung**

29 Jahre Facherfahrung — 19 Jahre Fabrikation



Fachtechnische Beratung - Garantierle Ausführung - Ingenieurbesuch

SIFRAG

ERSTKLASSIG
NEUZEITLICH

Luft- und Wärmetechnik, Klimatisierung, Entnebelung, Trocknung, pneumatischer Transport, Staubabsaugung. CO₂-Brand- schutzanlagen, Gasschutz, Klima-Apparate

SPEZIALAPPARATEBAU UND INGENIEURBUREAU FREI AB
BERN UND ZÜRICH

WIR SCHLEIFEN IHRE ZAHNRÄDER
nach dem bewährten
MINERVA-VERFAHREN

genau
schnell
preiswert

WIFAG
Tel. (031) 24312

Maschinenfabrik
WINKLER, FALLERT & CO. AG. BERN

hb

WALTER J. HELLER & Co.
BAUUNTERNEHMUNG
BERN — SCHLOSSSTRASSE 131 — TEL. (031) 51112

WANNER- Ventilationsanlagen

für

Kinos, Theater, Verwaltungsgebäude,
Spitäler, sowie für alle gewerblichen
und industriellen Bauten

Beratung und Ausführung durch:

WANNER & Co. A.-G. Maschinenfabrik HORGAN

Tel. (051) 92 47 41

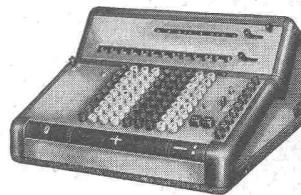
Industrielle Aluminiumfarbe auf Bitumenbasis

MAXIMAL silbergrau, stahlgrau

Wallisellen (Zch.) Tel. (051) 93 2114

BAUTENSCHUTZ SIEGFRIED keller co.

PEERLESS



die vorteilhafte Rechenmaschine für das Baugewerbe!
Alle Rechenoperationen schnell, zuverlässig und einfach.

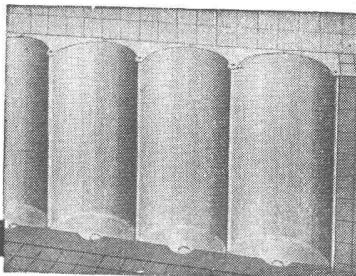
Gratisprospekt durch die Generalvertretung:

FERDINAND SPÄTI, LUZERN

Hirschenplatz 10 Telephon (041) 2 40 35/2 40 36

Ernst URINOIRS

F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH Weststr. 50/52



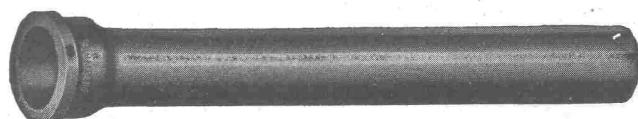
- Ohne Wasserspülung geruchlos
- Trockendesinfektionsverfahren
- Einfache Reinigung

TEL. (051) 336066

Gusseiserne Sand-Zentrifugalguss-Muffenröhren

Formstücke — Armaturen

Schweizer Normalien
Lager in Winterthur



für normalen und
höheren Betriebsdruck

KÄGI & Co. TELEPHON No. 22415 **WINTERTHUR**

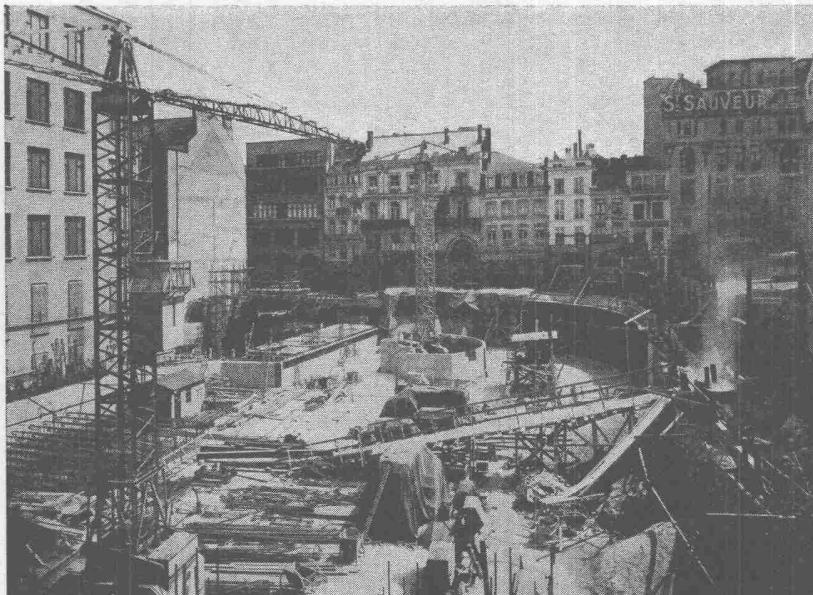
ASPHALT-EMULSION AG. ZÜRICH

Löwenstrasse 11, Telephon (051) 25 88 66

Dachpappenfabrik und Unternehmung für Asphaltarbeiten

Terrassenbeläge, Flachdächer, Brücken- und Tunnelisolierungen, Kiesklebedächer, Gussasphaltbeläge

Spezialität: Grundwasserisolierungen



Caisse Générale d'Epargne et de Retraite, Bruxelles

A. Chambon, Architecte

L. M. Chapeaux, Ingénieur

S. A. Entreprises Louis de Waele

Grundwasserisolierung
ca. 5000 m²

Traktoren- und Motorenwerke

H. Hürlimann, Wil

Erweiterung 1946 — 1949

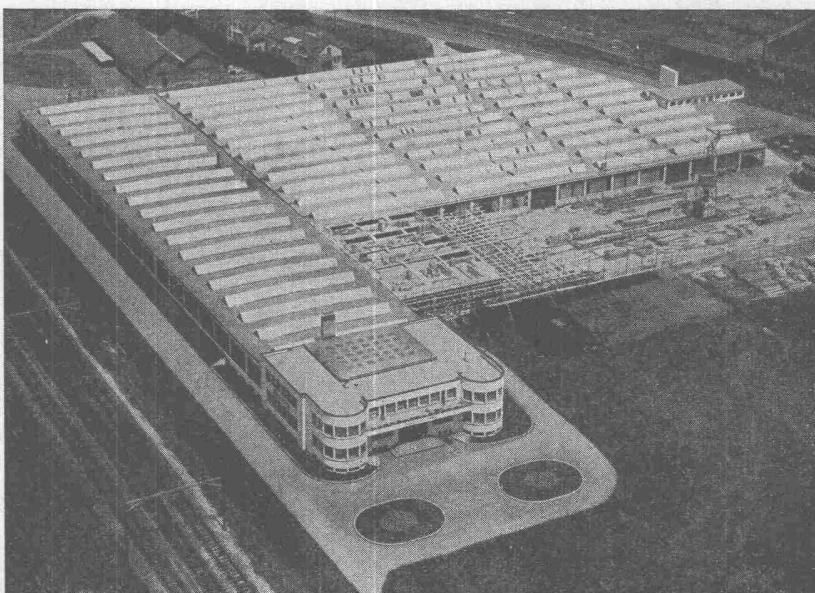
Flachbedachung 10 000 m²

Bauleitung:

F. Vogt, Architekt, Wil

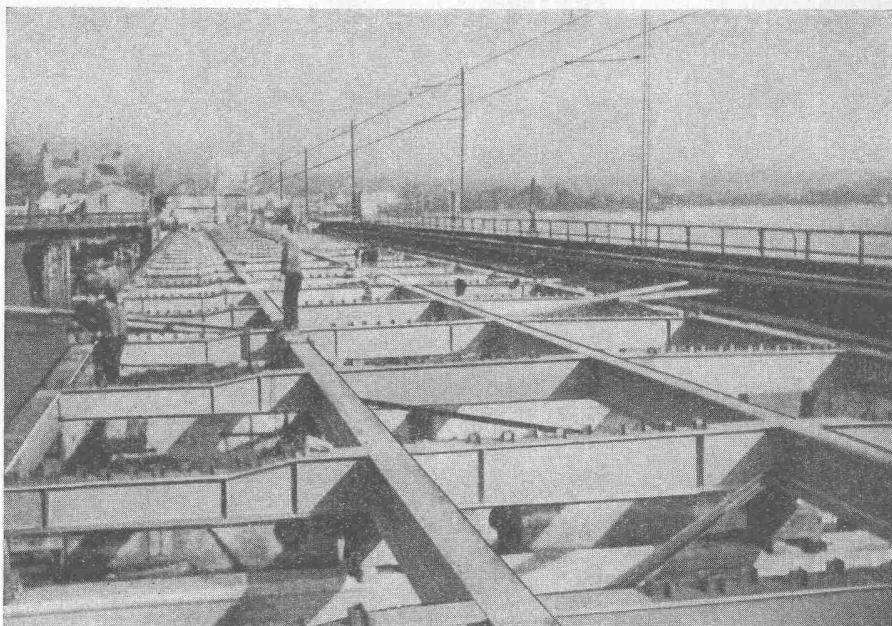
Bauunternehmung:

Ed. Züblin & Cie. A.-G., Zürich



BERNHARD MEYER, dipl. Ing. ETH, SOLOTHURN

Eisenbau und Schlosserei Tel. Nr. 065 - 23589



Eisenkonstruktionen, Projekte und statische Berechnungen, eigene Entwürfe

Eigenes Ingenieur-Bureau

Sämtliche Bauschlosserarbeiten, Reparaturen aller Art

GEBRÜDER RÜTTIMANN

Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen

ZUG

Telephon (042) 41125

Spezialgeschäft für Frei- und Kabelleitungen jeder Art**Schwebebahnen . Trolleybus- und Bahnleitungen**

SCHINDLER - AUFZÜGE



Personen - Aufzüge

Waren - Aufzüge

Aufzüge für jeden Sonderzweck

Feinabstell - Aufzüge

Aufzüge mit Kollektiv - Steuerung

Gruppen - Steuerungen

Automatische Lifttüren

Aufzüge- und Elektromotorenfabrik

SCHINDLER & CO., AG., LUZERN



Clichés
Fotos · Retouchen
Lieferant der anerkannten Qualitäts-Clichés der Schweizer Bauzeitung

ANDERSON & WEIDMANN
Zürich 5 · Traugottstr. 6 · Tel. 27 08 17

FONDERIE**FONTE GRISE - PERLITIQUE
BRONZE - ALUMINIUM - PERALUMAN****PAUL****& CIE S.A.****PIÈCES D'OUTILLAGE ET DE SÉRIE
SABLAGE - LIVRAISONS RAPIDES****LAUSANNE****R & S****NIEDERSPANNUNGS-VERTEILKASTEN****RAUSCHER & STOECKLIN A.G., SISSACH
FABRIK ELEKTR. APPARATE UND TRANSFORMATOREN**

LUKÁCS
Isolier
FENSTER

in- und ausl. Pat. ang.

**Das einzige wärmetechnisch
richtig konstruierte Fenster**

mit drei Luftsichten hat nach praktischen Erfahrungen und genauen Messungen der EMPA die kleinste bisher erreichte Wärme- und Luftdurchlässigkeit.

**Dauernde Ersparnis an Heizkosten
(auf 1 m² Fensterfläche bezogen 68-75%)**

Behaglicheres Wohnen

Abdichten allein genügt nicht. Es wehrt wohl dem Eindringen kalter Luft durch die Fugen, verhindert aber nicht den viel wichtigeren Wärmedurchgang.

Ausführlicher Prospekt, Referenzen, Kostenberechnung unverbindlich durch die

Vertriebsstelle für Lukács-Isolierfenster
Zürich 7/32, Hegelbachstr. 74, Tel. (051) 32 94 58

Herbag**Herstellung von Baustoffen AG.****Rapperswil****Schmerikon****Flawil****Zürich-Seebach**

Zementröhren, Bachverbauungs- u. Straßenbau-Artikel, Klärgruben, Benzinabscheider, Kabelverteilkabinen u. Kabelkanäle, Kunststeine, Gartenbauartikel, „Standard“-Leichtbau- u. Isolierplatten, „Swareflex“-Beton-Straßensignale

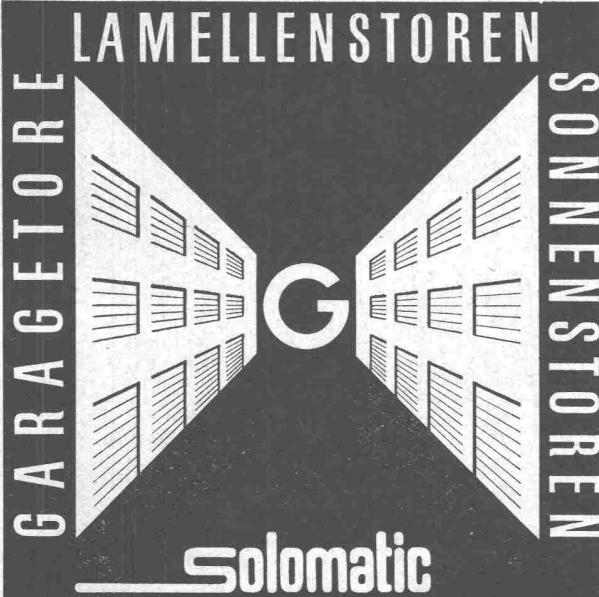
Fabrikation sämtlicher armerter und unarmierter Betonprodukte

Mangold & Co. Zürich

Ingenieure
und Bauunternehmer

Manessestrasse 6
Telephon 23 82 59

Ausführung sämtlicher Hoch- und Tiefbauarbeiten



ROLLADENFABRIK A.GRIESSER AG

AADORF-Thg.	Tel. (052) 47112
BASEL	Tel. (061) 56363
BERN	Tel. (031) 29261
GENÈVE	Tel. (022) 25384
LAUSANNE	Tel. (021) 261840
LUZERN	Tel. (041) 27242
ST. GALLEN	Tel. (071) 31476
ZÜRICH	Tel. (051) 237398

VERTRETUNGEN:

CHAUX-DE-FONDS	MM. Moccand, Tel. (039) 22026
DELEMONT	Schmid S. A., Tel. (066) 21609
LOCARNO-Muralto	M. Gherra, Tel. (093) 73089
OLTEN	A. Spring, Arch., Tel. (062) 52585
SCHAFFHAUSEN	J. Mettler, Tel. (053) 60008
THUN	H. Meier, Tel. (033) 22525
ZUG	J. Rust Tel. (042) 40418



TRANSPORT- ANLAGEN

SEILBAHNEN

für Personentransporte und für
Material aller Art

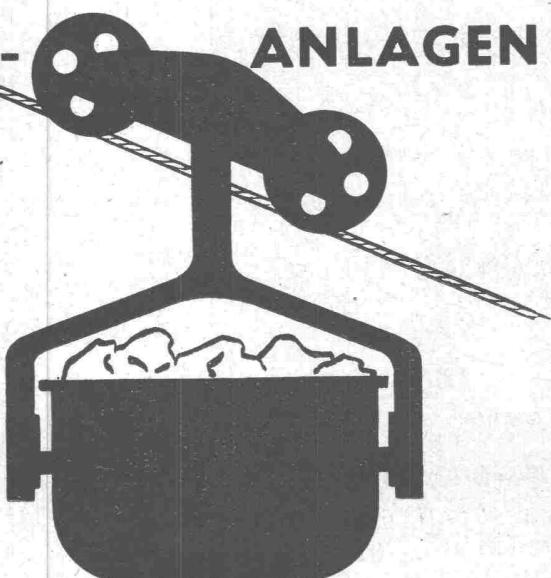
SCHRÄGAUFZÜGE

SEILWINDEN

für 500–5000 kg Zugkraft

KABELKRANE

Wir erstellen Projekte und
Berechnungen



L+E.Küpfer

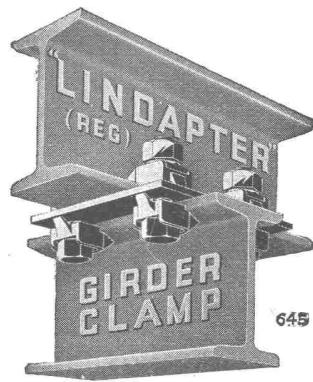
Maschinenfabrik STEFFISBURG

**Behälter, Apparate
und Gefäße
aus Blech**

VERWO PFÄFFIKON (SZ)

Telephon (055) 2 72 08

VERBINDUNGEN

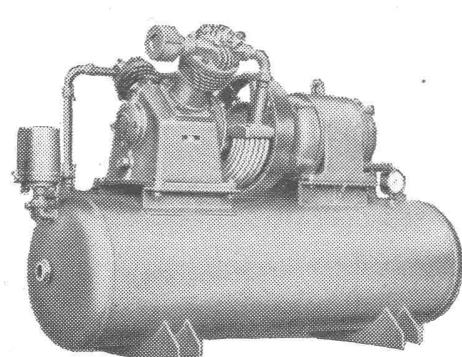


mit LINDAPTER-Klemmteilen

aus Temperguss ermöglichen provisorische oder permanente Verbindung von Eisen-Eisen, Eisen-Holz oder Eisen-Beton, ohne dass die Eisenteile gebohrt oder geschweisst werden müssen. Die Verwendungsmöglichkeiten im Hoch- und Tiefbau, bei Eisenkonstruktionen, beim Bahnbau, beim Brückenbau usw. sind sehr mannigfach.

Verlangen Sie ausführliche Kataloge, Muster und Angebot.

**J. G. KIENER & WITTLIN AG.
BERN**



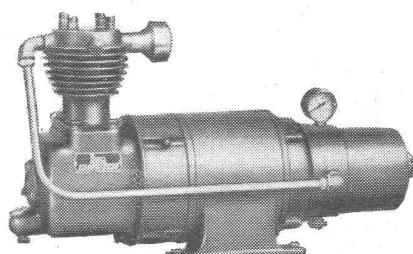
Haug
KOMPRESSOREN
Kompressoren

3-120 m³/h, 6-25 atü
ein- und zweistufig,
ein- und mehrzyndrig

Vakuumpumpen

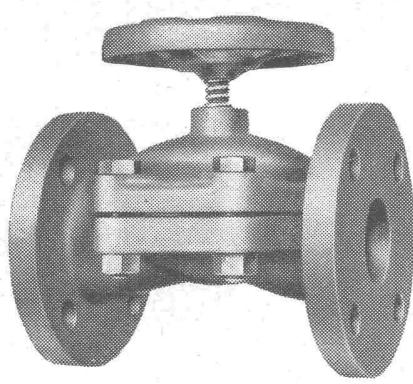
2-37 m³/h, bis 90% Vakuum
Kolben- und Rotationspumpen
Hochdruckgebläse

Vollautomatische Druckluft- und Vakumanlagen



FRITZ HAUG A.-G., MASCHINENFABRIK, ST. GALLEN

WEKA-Membranventile patent.



haben sich bestens bewährt

Ausführungen in
Perlitguss
Stahlguss
rostfreiem Stahl
Hartblei
Aluminium
gummiert
m. Kunstharzüberzug



Eckventile

Ventile für Servo- oder Fernsteuerung

mit pneumatischer Befülligung
mit Magnet- oder Elektromotor-Steuerung

Absperrorgane für jeden Verwendungszweck
von der spezialisierten Fabrik:

WEKA A.-G. WETZIKON-Zch.

Maschinen- und Apparate-Fabrik

PFEUGER

Unterwasserpumpen
für
Grundwasserfassungen
und
tiefe Bohrbrunnen

Ableufungen

Verlangen Sie Prospekte
und Leistungstabellen

Theo Noerdlinger, Ing., Zürich 6

Weinbergstrasse 114

Telephon (051) 28 01 43

DIFFERENZ-DRUCKREGLER
für
kabellose
Pumpensteuerung



SAUTER

Fr. Sauter A.G., Fabrik elektrischer Apparate, Basel

BAUGARANTIE—VERSICHERUNGEN



Fabrik für alle Drahtgeflechte

EMIL HITZ
ZÜRICH 4

Birmensdorferstrasse 55
Telephon (051) 23 65 42
Zweigbetrieb in Basel
Ob. Rebgassee 40
Telephon (061) 4 58 92

INDUSTRIEBAU
APPARATEBAU
SCHIFFBAU
BAUSCHLOSSEREI

STAHLBAU
LAIS
AG BASEL

gegründet 1890

Union

Brief- und Milchkästen Mauerkassen

Union-Kassenfabrik AG.
Postfach Zürich 40
Telephon (051) 52 17 58

Neue Modelle

Verlangen Sie Prospekt Nr. 49

TRAVERS
HOCHDRUCK-STAMPF-ASPHALT-PLATTEN

das beste Material für stark beanspruchte Fabrikböden

BAUBEDARF ZÜRICH AG.
ZURICH

BETONOL - Schalöl

Mit BETONOL behandelte Bretter lassen sich leicht von den Zementflächen lösen. Das Reinigen der Schalbretter ist nicht mehr notwendig. Müheloses Arbeiten, kein Staub beim Verladen, grössere Haltbarkeit der Bretter, das sind Vorteile, die sich in kurzer Zeit bezahlt machen. Verlangen Sie Offerte und Muster. Referenzen

Aktiengesellschaft Bautenschutzprod.

BACHER REINACH/BASEL
Telephon (061) 6 22 07

Holzwurm-Bekämpfung mit AVENAROL A35

Wallisellen (Zch.)
Tel. (051) 93 21 14

Keller BAUTENSCHUTZ

Manometer Thermometer Hygrometer
HENNI
JEGENSTORF-BERN

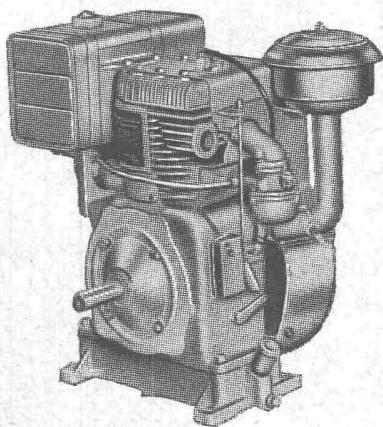
Vitrofil GLASSEIDE-MATTEN

langfaserig, mineralisch elastisch, vibrationsfest

Bewährter Schall- und Wärmeschutz für Böden, Wände, Strahlungsheizung

CAVIN & CO · ZÜRICH 1
Glasspinnerei
Talstr. 62 · Tel. (051) 27 11 90

Fabrik in Adliswil
Gegründet 1934



Die luftgekühlten Vierakt-

BASCO-Benzinmotoren

sind unübertroffen in ihren LEISTUNGEN
ihrer BETRIEBSICHERHEIT
ihrer MODERNEN BAUART

Sie geniessen überall vollstes Vertrauen u. sind die meistgekauften Motoren ihrer Klasse, zudem preislich am vorteilhaftesten! Prompter Reparatur- u. Ersatzteil-Dienst! Modelle in den Stärken $\frac{3}{4}$, 1, $1\frac{1}{2}$, 2, 3, 4-5 u. 7-8 PS ab Lager lieferbar. Prospekte und Preisliste durch die Generalvertretung für die Schweiz seit 1931

E. KLAUS-HÄBERLIN, USTER (ZH)

Tel. (051) 96 96 05

O. NYFELER, BASEL 13

Eisen- & Metallbau AG.

Lothringerstrasse 127 - Telephon 3 79 68

Zentraleneinrichtungen

Wählergestelle

Verteilergestelle

Staub- und Feuerschutz-Abdeckungen
für Automaten

Fahr- und kippbare Leichtmetalleitern

Verteilerleitern mit Stromschiene

Kabelträger für Verstärker

Kleiderkästen in Stahlblech

Eisenkonstruktion und Feineisenbau

Bau- und Kunstschorserarbeiten

Metallbau

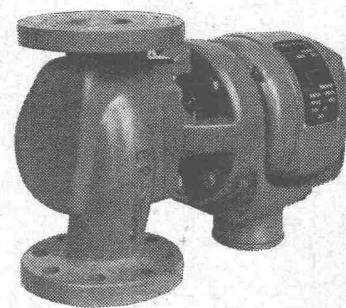
Blecharbeiten

Abkantarbeiten bis 5 Meter Länge

Türzargen

Eigene Farbspritzanlage

*nach 15 Jahren
Erfahrung*



eine neue
stopfbüchsenlose

Umwälzpumpe

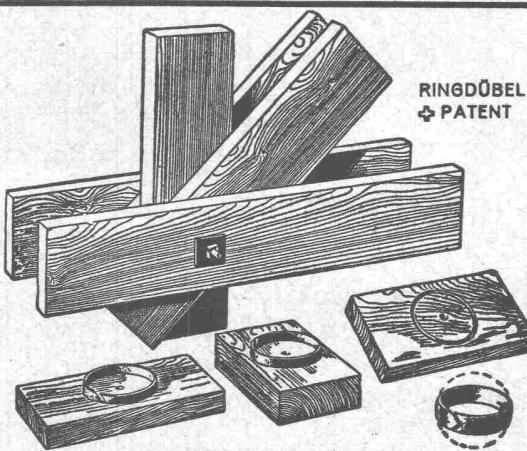
FÜR ZENTRALHEIZUNGS- U. HEISSWASSERANLAGEN

APPARATE
FABRIK

F. Spring

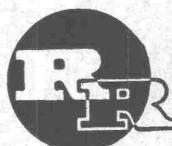
TELEPHON (056) 2 77 88

WETTINGEN
AARGAU



RINGÖBEL
+ PATENT

Knotenpunktverbindung für hölzerne Tragwerke



R. RIGLING & CO.
Holzkonstruktionen

Hallen
Fabrikbauten
Treppenbau

Zürich-Oerlikon
Leutschenbachstr. 44
Telephon (051) 46 82 25
Briefadresse: Postfach Zürich 50

**Société Anonyme
pour l'Industrie de l'Aluminium
Chippis**



PRODUCTEUR ET VENDEUR DE

METAL BRUT Aluminium vierge, tous degrés de pureté jusqu'à 99,99 % (Raffinal)

ALLIAGES POUR LA FONDERIE Anticorodal, Peraluman, Unifont, Silafont, Alufont; alliages spéciaux sur demande

ALLIAGES POUR MI-FABRIQUES Aluman, Peraluman, Unidal, Anticorodal, Avional, Perunal. Alliages spéciaux: Reflectal, Aldrey

MI-FABRIQUES en aluminium pur et dans nos alliages de marque

Tôles, bandes, disques. Tôles jusqu'à 3 x 10 m. Tôles striées en Anticorodal. Tôles et bandes ondulées en Aluman. Tôles gaufrées en aluminium. Barres, profilés pleins et tubulaires. Tubes, fils. Profilés étirés à partir de bandes. Fils d'Aldrey pour conducteurs électriques

PIECES FORGEES Pièces matricées à chaud de 5 jusqu'à env. 100 kg. par pièce

POUDRE D'ALUMINIUM dans tous les degrés de finesse. LAC poli pour peintures. LAC non poli pour béton cellulaire. LITHO pour les arts graphiques. PYRO pour la pyrotechnie

DIVERS Rivets et vis. Métaux d'apport et produits décapants pour soudage autogène, brasage et soudage tendre. Cartouches et appareils pour le soudage «Alutherm» des câbles et fils. Charges pour soudage aluminothermique de rails

DOCUMENTATION, DEMONSTRATIONS PRATIQUES
ET CONSEILS GRATUITS A NOTRE CLIENTELE

Veuillez adresser vos demandes à la

**Société Anonyme
pour l'Industrie de l'Aluminium
Lausanne**

Case postale 479, Lausanne Gare
Téléphone (021) 26 43 21



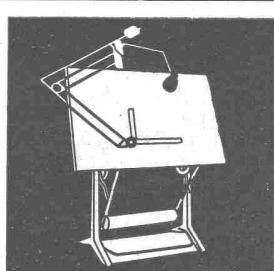
Riffs **FUSSBODEN-RIEMEN** astfrei
23 x 108 mm, Längen 1,00—6,60 m, von 20 zu 20 cm

Der neuzeitliche Bodenbelag für hohe Ansprüche

A. Müller & Sohn, Auw, Aargau Säge- u. Hobelwerk Tel. (057) 8 22 08
Fritz Brand AG, Zollbrück, Bern Säge- u. Hobelwerk Tel. 24 21
Lietha & Co. AG, Grünsch, Graub. Säge- u. Hobelwerk Tel. (081) 5 21 05



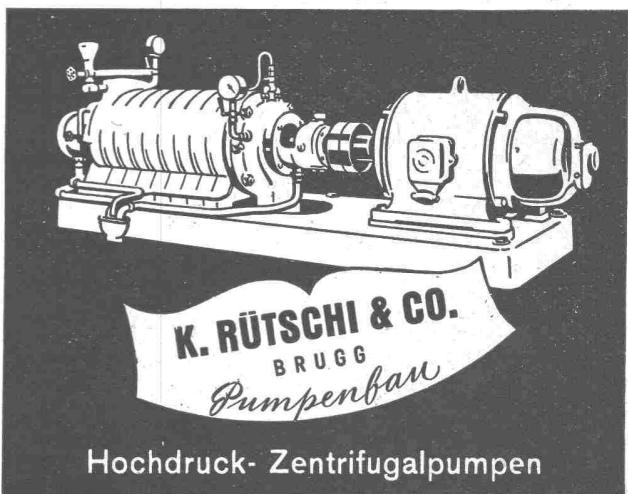
ARCHITEKT-ZEICHENPULTE
mit Schrägverstellung
18 Typen ab Fr. 185.—



RWD-EXACTA
Zeichenmaschinen Fr. 320.—
Zeichenständer Fr. 300.—
Reissbrett 100/150 cm Fr. 73.—

Verkauf durch Fachgeschäfte

REPPISCH-WERK AG., DIETIKON-ZURICH
Tel. 91 81 03



Hochdruck- Zentrifugalpumpen

Schlieren

Aufzüge

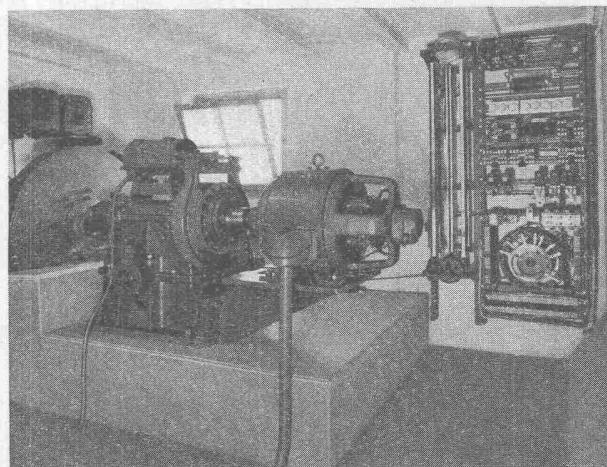
Der Schlieren Aufzugsantrieb für Expressaufzüge

Der Schlieren Ward-Leonard-Aufzugsantrieb bietet Ihnen folgende Vorteile:
Sehr wirtschaftlicher Betrieb, d. h. äusserst geringer Stromverbrauch infolge der verlustlosen Geschwindigkeitsregulierung.

Sanftes, stufenloses Anfahren und Anhalten der Kabine auch bei hohen Aufzugs geschwindigkeiten.

Die Geschwindigkeit wird im Motor selbst, praktisch bis zum Stillstand, rein elektrisch abgebremst. Die mechanische Bremse wirkt also nur als Haltebremse, wenn die Kabine stillsteht.

Genauestes Anhalten auch bei maximaler Lastdifferenz und trotzdem praktisch kein Verschleiss der Bremsbeläge.



Wählen Sie für Ihre Express-Aufzüge den Schlieren Ward-Leonard-Antrieb und profitieren Sie dadurch erneut von den grossen Vorteilen der Schlieren Konstruktionen.

DER MODERNE AUFZUG IM MODERNEN HAUS

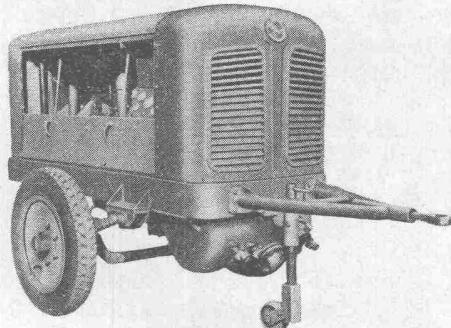
WARENAUFZÜGE
AUTOAUFZÜGE

PERSOENAUFZÜGE
SCHIFFSAUFZÜGE

SPEISEAUFZÜGE
AKTENAUFZÜGE

BETTEAUFZÜGE
STOLLENAUFZÜGE

SCHWEIZERISCHE WAGONS- UND AUFZÜGEFABRIK A.G. SCHLIEREN-ZÜRICH



FLOTTMANN-Kompressoren und -Pressluftwerkzeuge auf dem Weltmarkt führend!

Fahrbare Kompressoren

in verschiedenen Grössen und Ausführungen bis 6,3 m³/min

stationäre Kompressoren

in verschiedenen Grössen und Ausführungen bis 29 m³/min

Sämtliche Pressluftwerkzeuge für Baubetrieb und Industrie

Einige
Werkzeugpreise:

Bohrhammer	11,8 kg massiv	Fr. 447.—	Aufreisschrauber	34 kg	Fr. 1145.—
"	14,1 kg stark blasend	Fr. 520.—	Bohrknecht 1400 mm Vorschub		Fr. 418.—
"	16,3 kg massiv	Fr. 470.—	Zahnrad-Drehbohrmaschine 3 PS 11 kg		Fr. 1120.—
"	17,3 kg stark blasend	Fr. 520.—	Keilloch-Meisselhammer	7,3 kg	Fr. 392.—
"	20,2 kg massiv	Fr. 685.—	Handstampfer	4,2 kg	Fr. 332.—
"	22 kg stark blasend	Fr. 770.—	"	4,9 kg	Fr. 392.—
Abbauhammer	7,4 kg	Fr. 363.—	"	9 kg	Fr. 440.—
"	9 kg	Fr. 412.—	"	9,5 kg	Fr. 460.—
"	12 kg	Fr. 472.—	"	10 kg	Fr. 465.—
Spatenhammer	11 kg	Fr. 495.—	Rüttelstampfer für Strassenbau	34,5 kg	Fr. 1150.—
"	15 kg	Fr. 562.—	Abklopfer	2 kg	Fr. 163.—

Original Flottmann-Ersatzteile sind billig und gewährleisten vorleihhaften Betrieb!

Neuheit! Schlauchmanometer mit Hohlnadel; damit kann der Betriebsdruck an jeder Schlauchstelle abgelesen werden.

Alleinvertretung der Heinrich-Flottmann-GmbH., Verkaufsgesellschaft Herne:

EDMUND GYSI, BERN-LIEBEFELD

TELEPHON [031] 5 04 84

Verlangen Sie unverbindliche Offerte über alle Pressluftgeräte und Kompressoren!



**Elegante Form
Schönheit
Dauerhaftigkeit**



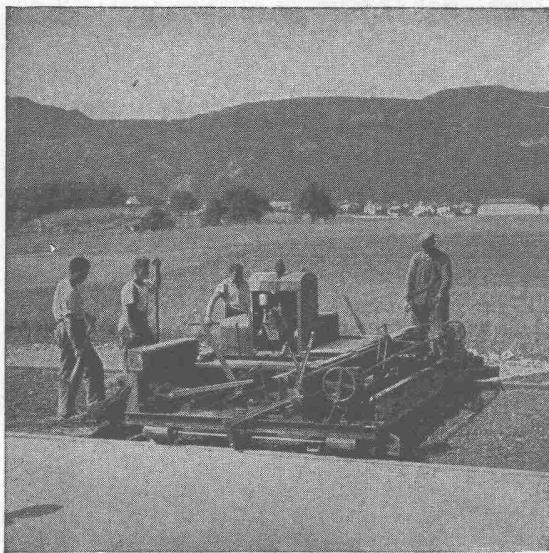
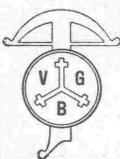
das sind die typischen Merkmale der VGB-Garnituren, die in Messing oder echt Weissbronze geliefert werden.

Seit über 50 Jahren liefern wir unsere Erzeugnisse zur vollen Zufriedenheit von Architekt, Unternehmer und Bauherrschaft.

Beachten Sie bitte die reichhaltige Auswahl im VGB-Katalog 1945, den Sie bei jedem Fachgeschäft einsehen können.

**V. Glutz-Blotzheim Nachf. AG.
Solothurn**

Verkauf durch die Eisenwarenhandlungen



Einbau einer Betonpiste

Stuag

**Schweiz. Strassenbau- und
Tiefbau-Unternehmung A.G.**

RIPOLIN
es gibt nur ein
RIPOLIN
VERLANGEN SIE DIE
MARKE
DIE BESTE
LACKFARBE DER WELT
FÜR AUSSEN UND
INNENANSTRICH
GENERALVERTRETER FÜR DIE SCHWEIZ
C.HAESIG A.G.BASEL I

Die gute

Ventilation
mit Luftheizung

in Gaststätten, Versammlungslokalen, Kinos, Sälen, Werkstätten, Fabriken und anderen Räumen jeglicher Art hängt von der richtigen Dimensionierung der Apparate und der zweckmässigen Anlageanordnung ab.

Projektierung und Ausführung werden durch unsere eigenen erfahrenen Ingenieure bearbeitet. Der Erfolg der Wera-Anlagen liegt in der Qualität. Hunderte von Referenzen bieten Gewähr.

Jedes Problem der Ventilation, Luftheizung, Lufttrocknung, Luftbefeuertung, Entnebelung und Klimatisierung löst



WERA - Apparatebau AG. BERN Tel. (031) 3 99 11
Vertretung Ostschweiz: Stäfa Tel. (051) 93 05 11

SAURER



Gegründet 1853



Für das Baugewerbe stellen wir her:

Lastwagen, 1½ bis 10 Tonnen Nutzlast, Dreiseitenkipper
2½ bis 6 m³ Inhalt

Geländegängige Lastwagen und Dreiseitenkipper mit
Allradantrieb für 3 bis 6 Tonnen Nutzlast, resp. 2½ bis
4 m³ Inhalt

Dieselmotoren, 25 bis 700 PS für:
Baumaschinen, Stromerzeugungsgruppen, Schienenfahr-
zeuge etc.

*„Wählen Sie
Saurer,
Sie werden es
nicht bereuen!“*

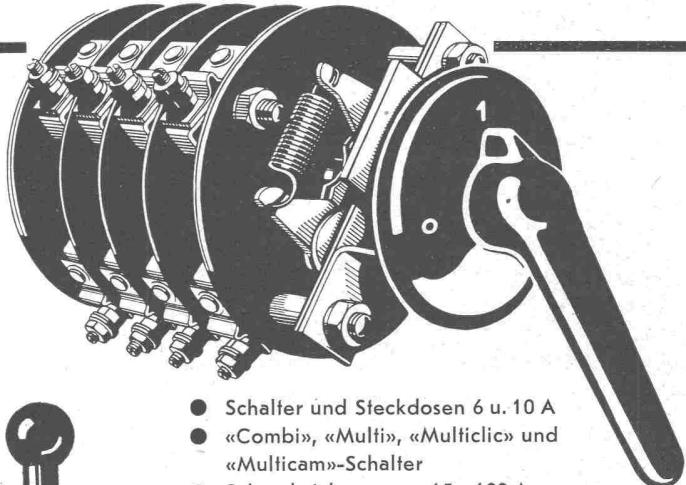
Aktiengesellschaft ADOLPH SAURER • Arbon

Eigene Reparaturwerkstätten und Ersatzteillager in Arbon, Basel, Morges, Zürich

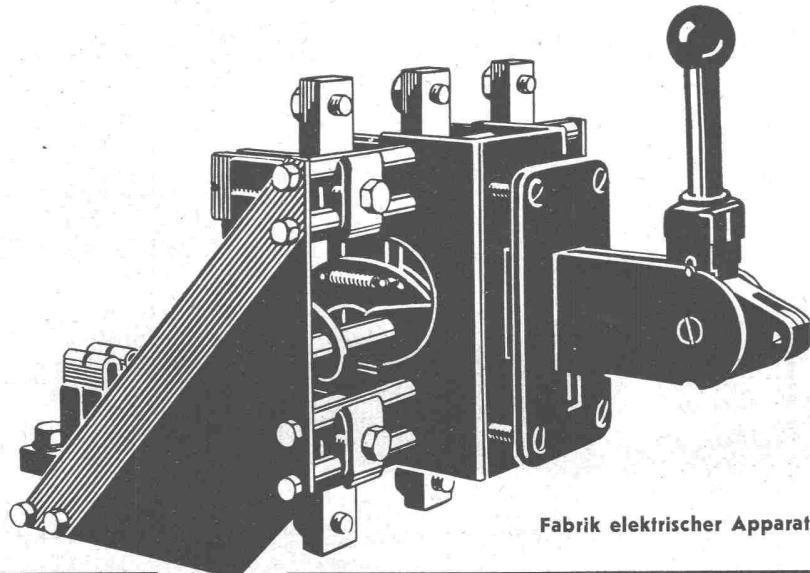


-Apparate für Verteiltafeln

mit festen oder beweglichen Feldern



- Schalter und Steckdosen 6 u. 10 A
- «Combi», «Multi», «Multiclic» und «Multicam»-Schalter
- Schraubsicherungen 15—100 A
- NH-Hochleistungssicherungen 250—600 A
- Paket-Drehschalter 60 A (Abb. oben)
- Kniehebel-Aus- und Umschalter 100—600 A (Abb. links)



Fabrik elektrischer Apparate

GARDY

S. A.
Genf



100 × 500 und 250 × 2,7 cm
Ausführung von ganzen Schalungen und Lehrgerüsten

Auskünfte, Referenzen, Prospekte, Verkauf durch:
G. KÄMPF, HOLZBAU, RUPPERSWIL/AG
Telephon (064) 3 42 12

Betonschalplatten

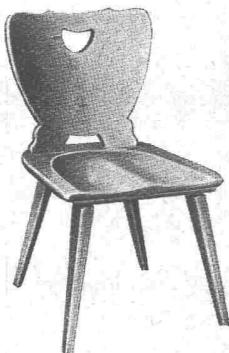
aus Sperrholz, 4, 5, 6, 8 und 10 mm dick
Längen: 220 und 200 cm
Breiten: 125 und 100 cm



STUMM & Cie., BASEL-DREISPITZ
Telephon (061) 5 31 66



Spezialfabrik



für Möblierungen von Restaurants,
Cafés, Hotels, Tea Rooms,
Industrien, Schulen, Kindergärten
und Vereinshäusern

Patentierte Konstruktionen

**F. TÜTSCH & CIE.
KLINGNAU**

Telephon (056) 5 10 17 und 5 10 18

Alteste und leistungsfähigste Stuhl- und Tischfabrik



FEKA-WERK
ZÜRICH
Albisriederstr. 190, Tel. (051) 52 00 77

Spezialfilter

für
lufttechnische Anlagen
in Schutzräumen (baulicher Luftschutz)

Unterlagsböden

Ing. A. Tobler, Zürich
Fugenlose Bodenbeläge

Kunstholzbeläge

Seewasserversorgungen

E. BOSSHARD & Co
Tödistrasse 48

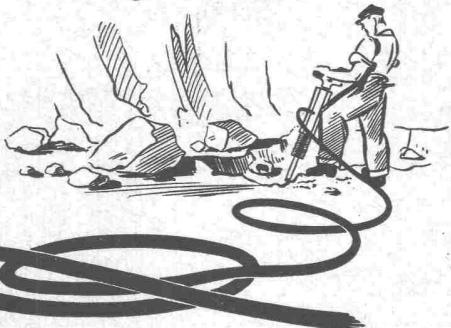
Sondierbohrungen

Gegründet 1878

Grundwasserversorgungen

Ingenieurbureau und
Tiefbau-Unternehmung
Tel. (051) 23 39 85

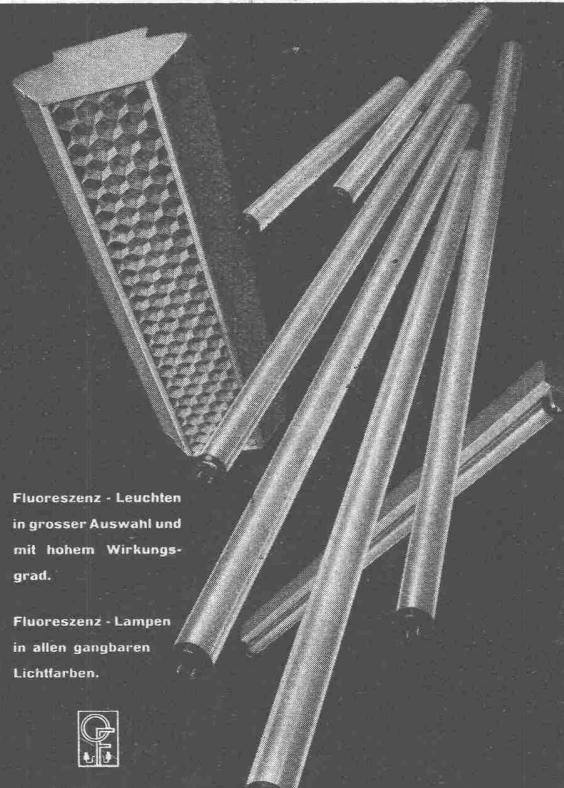
Pressluftschläuche



Für Pressluft und Bohrhämmer
Gummistiefel
Wasserdichte Jacken etc.
liefern vorteilhaft

Angst + Pfister

Gummi, Asbest und Ledermanschetten
ZÜRICH Stampfenbachstr. 144, Tel. 26 16 48



Fluoreszenz - Leuchten
in grosser Auswahl und
mit hohem Wirkungs-
grad.

Fluoreszenz - Lampen
in allen gangbaren
Lichtfarben.



ELEKTROTECHNISCHE BEDARFSARTIKEL EN GROS
OTTO FISCHER AG ZÜRICH 5

SIHLQUAI 125 · POSTFACH ZÜRICH 23 · TELEPHON (051) 23 76 62

ZÜRICH
Unfall

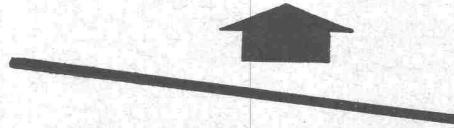
Für Ihre Versicherungen

Unfall, Haftpflicht
Auto, Kasko
Einbruchdiebstahl
Baugarantie usw.

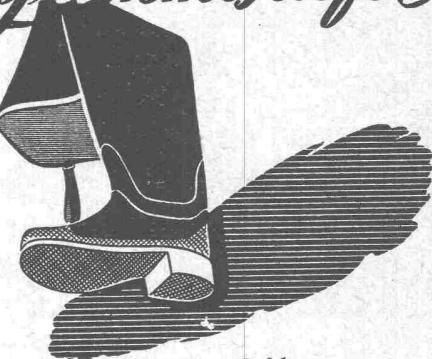
„Zürich“ Allgemeine Unfall- u.
Haftpflicht-Versicherungs-AG.



Mitglieder des Schweiz. Ingenieur- und
Architektenvereins erhalten vertragliche
Vergünstigungen beim Abschluss ihrer
Versicherungen.



Gummistiefel

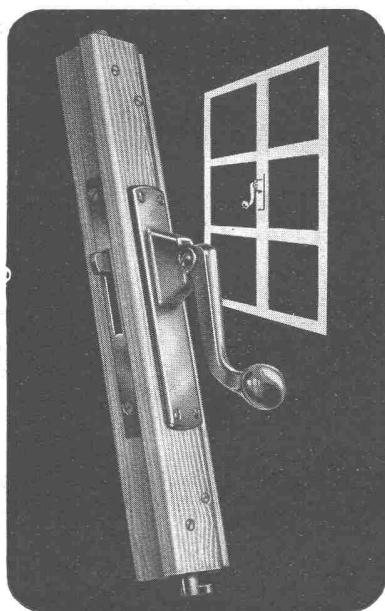


mit griffigen Sohlen:
40 cm hoch (Knie)
90 cm hoch (Hüfte)

Ferner liefern wir
Pressluftschläuche,
Wasserdichte Jacken etc.

Angst + Pfister

Gummi, Asbest und Ledermanschetten
ZÜRICH Stampfenbachstr. 144, Tel. 26 16 48

**VESPA**

«V»

Nr. 101

mit dem neuen
Griff Nr. 56

+ Pat.

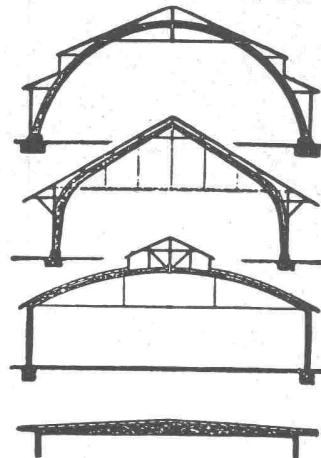
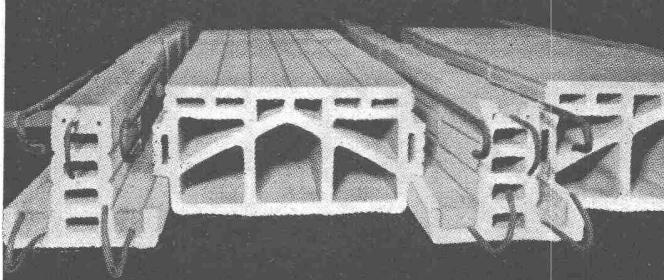
Verdeckte Espagnolette

der gediegene Fensterverschluss für Wohnraum, Büro und Spital

Baubeschlägefahrik und Metallbau

U. Schärers Söhne, Münsingen

Telephon (031) 6814 37

Doppel BALKEN DECKEganz aus gebrannten Tonelementen mit vorfabrizierten arm. Balken
W. LORETT - BERN - Gutenbergstr. 7, Tel. (031) 340 83**B. ZÖLLIG SÖHNE Holz-Konstruktionen ARBON**

Spezialität:
AUSFÜHRUNG in der HETZERBAUWEISE
FOR LAGER-, TURN- UND FABRIKHALLEN
LEHRGERÜSTE UND KIRCHEN
RISSFREIE SÄULEN

Ingenieur-Büro für Sanitär-Technische Anlagen

Neutrale Beratung und Projektierung

P. Flubacher, BernGutenbergstrasse 39
Telephon (031) 541 99**St. Margrether-Sandstein**Kennen Sie die Vorteile meines Materials? Jegliche Stein-
hauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT
E. GAUTSCHI St. Margrethen Tel. 734 86**BAU - UNTERNEHMUNG****ZÜRICH UND SCHLIEREN****Darex AEA****macht den Beton**Generalvertretung:
ROGER FREY, dipl. Ing.
ZÜRICH 2 Tel. 23 33 64

leicht mischbar
leicht verarbeitbar
leicht zu fertigen

und **viel dauerhafter****Beton - Christen**

W.Christen & Cie Zementwarenfabrik Basel Tel 28880

Verlangen Sie Offeren für:

Treppen, Wand- und Bodenplatten, Betonfenster,
Jalousien, Tröge, Klärgruben und Benzinabscheider



Schweiz. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Beethovenstr. 1, Tel. 235426. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibeguthr
 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — Aus-
 kunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur
 gegenüber Eingeschriebenen.

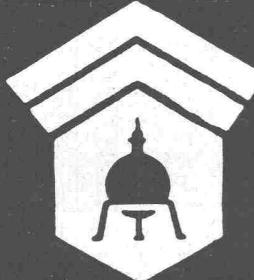
INDUSTRIE-ABTEILUNG

- 35 Konstrukteure (dipl. Elektrotechniker). Mittelschweiz.
- 51 Heizungstechniker, für Zentralheizungsanlagen. Baldigst. Nordostschweiz.
- 127 Maschineningenieure, -techniker, f. Konstruktionsbüro. Ostschw.
- 195 Chemiker, für Kunstharsz- und Chlorkautschukfarben. Zürich.
- 207 Ingenieur oder Techniker, mit Praxis in technischen Apparaten. Nähe Köln (Deutschland).
- 209 Maschinentechniker, für Kessel, Apparate, Kalkulation. Zürich.
- 311 Je ein Maschineningenieur und -techniker, für Transportanlagen. Mittelschweiz.
- 341 Dipl. Maschineningenieur oder -techniker, für Wärmekraftmaschinen. Ostschweiz.
- 715 Konstrukteure für Präzisions-Kleinmechanik. Mittelschweiz.
- 719 Ingenieur oder Techniker mit Verkaufspraxis, Kenntnissen in Hochfrequenztechnik und elektr. Steuerungen. Baldigst. Deutsche Schweiz.

- 721 Dipl. Maschinentechniker, für Konstruktionen auf Kompressoren oder Planung thermischer Anlagen. Ostschweiz.
- 723 Dipl. Elektroingenieur, für Hochspannungsanlagen oder Berechnung und Konstruktion von Gleichrichtern. Ostschweiz.
- 725 Maschinentechniker, für Planung von Maschinenaufstellungen und Fabrikanlagen, Verkehr mit Lieferanten, Überwachung der Bauarbeiten, Inbetriebsetzung der Anlagen. Baldigst.
- 727 Dipl. Elektrotechniker, für Elektro-Kleinmotoren- oder Elektro-Kleinapparate- oder Elektro-Ofenbau. Ostschweiz.

BAU-ABTEILUNG

- 1352 Hochbautechniker, für Projekt und Ausführungspläne, sowie Erledigung allgem. Büroarbeiten. Baldigst. Kt. Bern.
- 1354 Hochbautechniker, für Projektierungsarbeiten. 25–30 Jahre. Baldigst. Zürich.
- 1356 Zwei dipl. Tiefbautechniker, hauptsächl. für Wasserkraftanlagen. Belgisch Kongo. Offerten in Französisch auf Formularen der STS.
- 1358 Hochbautechniker, nur für Büro. Baldigst. Zürich.
- 1360 Bautechniker, für Büro und Bauplatz. Kt. Bern.
- 1362 Dipl. Bauingenieur der ETH, für Eisenbetonbau; ferner Eisenbetontechniker, für Schalungs- u. Armierungspläne, sowie Eisenlisten. Westschweiz.
- 1364 Hochbautechniker, für Büro und Bauplatz. Kenntnisse im Holzbau. Kt. St. Gallen.
- 1372 Hochbautechniker, für Büro und Bauplatz. Baldigst. Kt. Bern.
- 1374 Bauingenieur oder Tiefbautechniker. Sofort. Ostschweiz.
- 1026 Bauingenieur, guter Statiker, mit Praxis. Nordwestschweiz.
- 1160 Hochbautechniker, für Ausführungs- und Detailpläne, Kostenvoranschläge. Baldigst. Zürich.



Wallerdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

Frick-Glass, Zürich-Altstetten

Gesucht

zu baldigem Eintritt

junger

BAUTECHNIKER

für Werkpläne, Kostenvoranschläge und Bauaufsicht auf das Baubüro eines Industrieunternehmens in der Nordschweiz.

Handschriftliche Offerten mit Angaben über Bildungsgang, bisherige Tätigkeit, Gehaltsansprüche und frühesten Eintrittstermin unter Beilage von Zeugnisabschriften erbeten unter Chiffre OFA 256 Sch an Orell Füssli-Annoncen AG., Schaffhausen.

Genossenschaft Stadion Zürich

Wettbewerbsausschreibung Stadion Zürich

Die Genossenschaft Stadion Zürich eröffnet unter den im Kanton Zürich verbürgerten oder seit dem 1. Januar 1950 dort niedergelassenen Architekten und Ingenieuren einen öffentlichen Projektwettbewerb für ein neues Stadion an der Industrie- und Altstetterstrasse in Zürich.

Die Wettbewerbsunterlagen können ab 8. Oktober 1951 auf der Geschäftsstelle der Genossenschaft, Genferstrasse 3, Zürich 2 (G. Wiederkehr), gegen Hinterlage von Fr. 40.— bezogen werden.

Einlieferung der Projekte: 31. Januar 1952.

Fragestellung bis 15. November 1951.

Zürich, den 1. Oktober 1951.

Genossenschaft Stadion Zürich.

Gesucht

Dipl. Ingenieur

mit gründlicher Baustellenerfahrung (Unternehmerpraxis), als verantwortlicher, selbstständiger Bauleiter für grössere Tief- und Wasserbauten, Staumauern etc. Alter zwischen 30 und 45 Jahren.

Schriftliche Offerten mit Lebenslauf und Gehaltsansprüchen sind erbeten an

Ed. Züblin & Cie. AG., Okenstr. 4, Zürich 10.

Stellenausschreibung

Beim Tiefbauamt der Stadt Zürich sind mit möglichst baldigem Dienstantritt die Stellen von

2 Zeichnern

(Tiefbauzeichner, evtl. Vermessungstechniker)

zu besetzen.

Erfordernisse: Abgeschlossene Berufslehre, rasches, exaktes und sauberes Zeichnen in Tusche. Besoldung nach Uebereinkunft im Rahmen der Besoldungsverordnung. Pensionsberechtigung.

Handschriftliche Anmeldungen mit Aufschrift «Zeichnerstellen beim Tiefbauamt» sind mit Angabe des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und des Gehaltsanspruches unter Beilage von Zeugnisabschriften und einer Photo bis 22. Oktober 1951 dem Vorstand des Bauamtes I, Postfach, Zürich 23, einzureichen. Die Wahl erfolgt vorerst provisorisch. Die Gewählten haben in der Stadt Zürich Wohnsitz zu nehmen.

Zürich, den 6. Oktober 1951.

Der Vorstand des Bauamtes I.

Stellenausschreibung

Bei der Aarg. Baudirektion, Abteilung Tiefbauamt, ist die Stelle eines

Zeichners I. oder II. Klasse

zu besetzen.

Anforderungen: Abgeschlossene Lehrzeit und einige Jahre Praxis in einem Tiefbaubüro, insbesondere bei einem Grundbuchgeometer. Besoldung nach Dekret zuzüglich Teuerungszulage, zur Zeit Fr. 6360.— bis Fr. 10 650.—.

Stellenantritt: nach Uebereinkunft.

Anmeldungen unter Beilage von Zeugnissen sind bis zum 30. Oktober 1951 an die Aarg. Baudirektion zu richten.

Aarau, den 27. September 1951.

Aarg. Baudirektion.

Angehender Bautechniker (Winterthur, 5. Sem.) sucht ab November für drei Monate Stelle als

PRAKTIKANT

auf Architekturbüro, womöglich in den Bergen. Offeren unter Chiffre ZF 1721 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



Photo Schucht

Grosses Studio Radio Zürich O. Dürr, Architekt, Zürich

Wir suchen einen

Bau-Ingenieur

als Leiter von Studien und Bauarbeiten auf dem Gebiet der schweizerischen Wasserkraftnutzung.

Wir bieten kompetenten Bewerbern, die über eine langjährige Erfahrung in Bureau und Bauplatz verfügen, eine interessante Dauerstellung. Alter: 35—40 Jahre; Deutsch und Französisch erwünscht.

Handgeschriebene Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Lichtbild und Gehaltsansprüchen sind zu richten an

Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft (Suiselectra), Malzgasse 32, Basel.

Gesucht erfahrener

BAUFÜHRER

für den Um- und Ausbau des Krankenhauses Horgen.

Offeren mit Angabe über bisherige Tätigkeit, Gehaltsansprüche, früheste Eintrittsmöglichkeit an Heinrich Bräm & Sohn, Architekten S.I.A., Hottingerstr. 17, Zürich 7/32.

Junger, initiativer

Dipl. Architekt ETH

sucht Stelle als Bauführer in modernem Architekturbüro auf dem Platze Zürich. Evtl. spätere Geschäftsbürennahmen. — Offeren unter Chiffre ZE 1720 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

BAUFÜHRER

in ungekündigter Stellung in Arch.-Büro, mit langjähriger praktischer Tätigkeit als Maurer und Polier, sucht Neuansetzung auf Arch.-Büro oder Baugeschäft. Stelle als Polier in grösserem Baugeschäft nicht ausgeschlossen. Städte Zürich, Zug und Luzern bevorzugt. Offeren mit Lohnangaben sind zu richten unt. Chiffre ZK 8060 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

KIW

Gummi- und Asbest-Artikel

Kautschuk- und Industriebedarf
Winterthur (052) 2 36 66

BERNHARD HITZ + USTER

Fugenlose SPRAY „LIMPET“ ASBEST-Akustik- und Schallschluckbeläge
Feuerschutzbeläge
Kondensations-Verhütungsbäläge

SPRAY „LIMPET“ ASBEST-Akustikbeläge in den Betonkassetten der Decke, auf rohen Beton aufgespritzt.

SANITÄR

Die Firmen-, Marken-, Fabrikations- und Handelsrechte, Patente und unveröffentlichte Neukonstruktionen eines seit Jahrzehnten eingeführten Spezialgeschäfts der Sanitärbranche werden mit oder ohne Fabrikationsbetrieb verkauft. Anfragen erbeter unter Chiffre ZS 1724 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

BAULAND

aus Nachlass, zwischen Reinacherhof und Reinach (BL), total 250 a en bloc oder Parzellen von 30—100 a aus erster Hand günstig zu verkaufen. — Anfragen unter Chiffre L 9063 Q an Publicitas, Basel.

OCCASION

Zu verkaufen

2 Stück zweiteilige Stahltürnen

mit Glas, 1,65x2,20. Sie können als einzelne Türen verwendet werden.

Tel. (051) 32 41 97 oder 24 51 93 oder Chiffre Z S 1713 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

EISENBETON

Das Verlegen von Betoneisen sowie Armierungen für Hoch- und Tiefbauten besorgt prompt in kürzester Zeit.

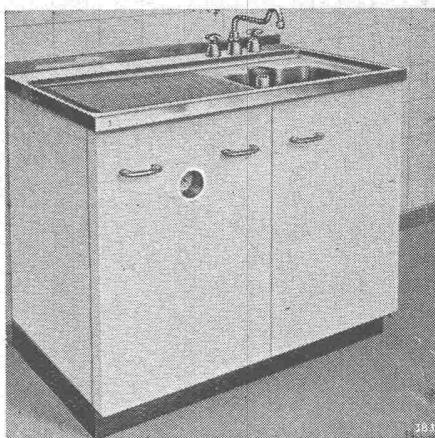
Hans Bornhauser, Schanzeneggstr. 6, Zürich 2, Telephon 25 08 94.

Den prüfenden Augen des Technikers

wird am besten im Inserat gerecht, das klar im Aufbau und sachlich in der Sprache ist. Wir verhelfen Ihnen gerne zu solchen überzeugenden Anzeigen.

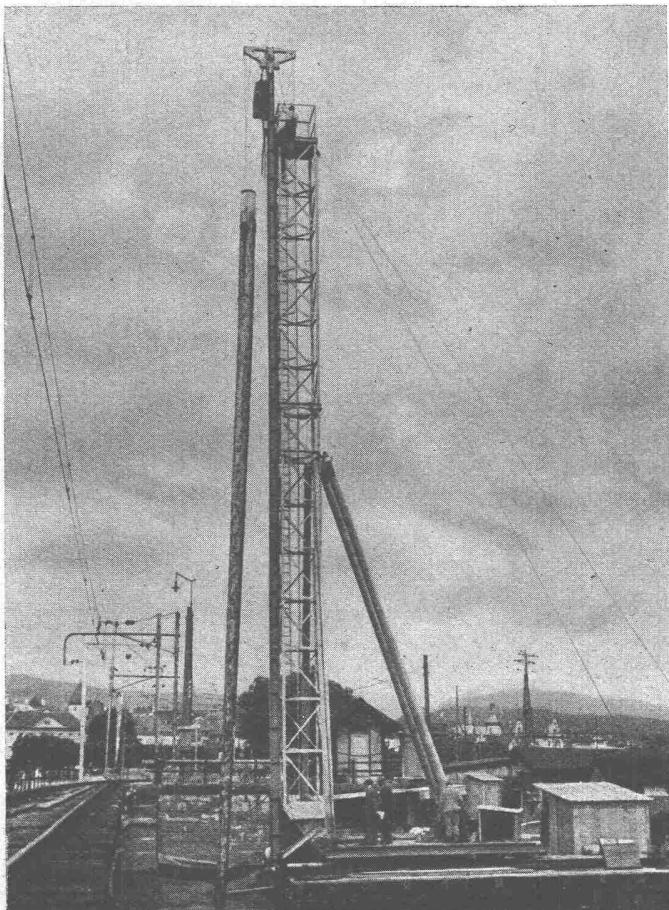
MOSSE-ANNONCEN AG., ZÜRICH 23

Prometheus



Kombinationen mit eingebautem 100-120 Liter-Boiler
Platzsparend - praktisch - preiswert
Verlangen Sie Prospekt oder Vertreterbesuch

PROMETHEUS AG. LIESTAL Tel. (061) 723 06

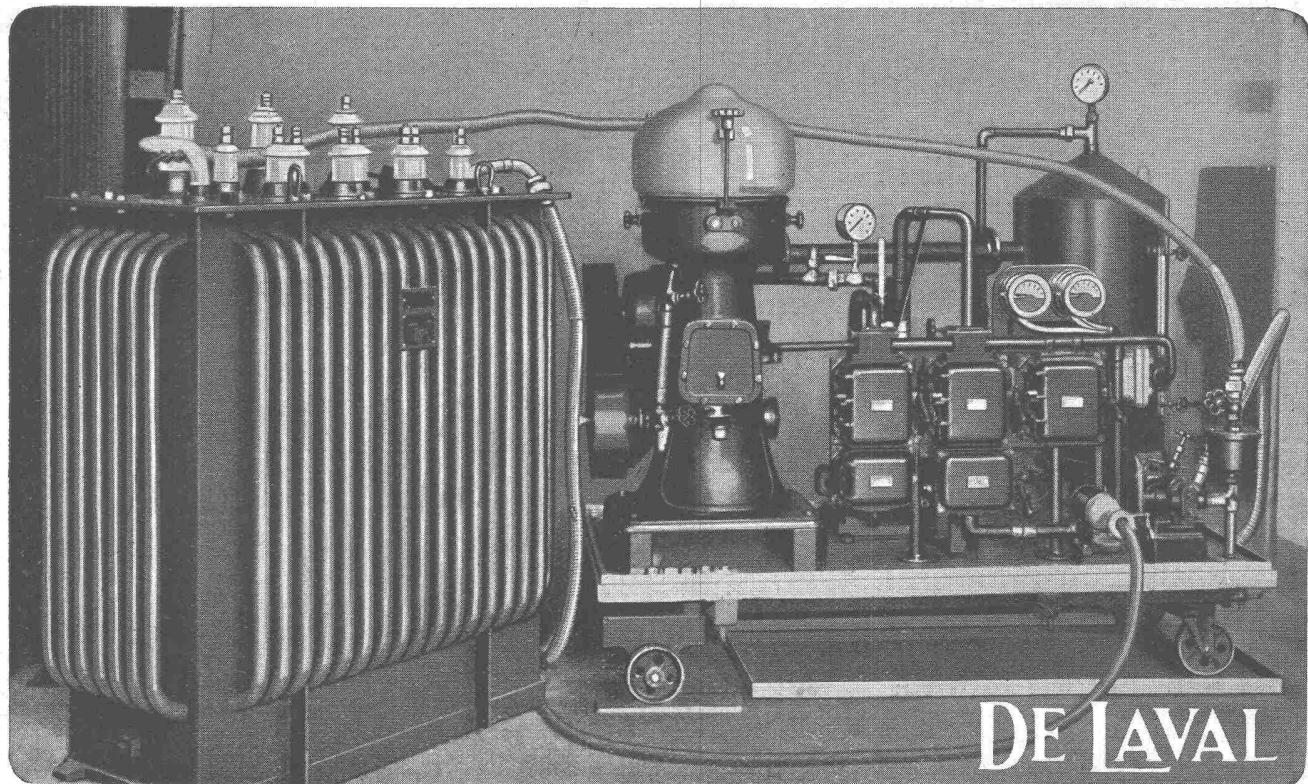


Seedamm Rapperswil

W. STÄUBLI INGENIEUR AG. ZÜRICH

Unternehmung für Holz-, Wasser- und Grundbau

Pfahlungen
Spundwände
Wasserhaltungen
Grundwasserabsenkungen
Grundwasserfassungen
Seewasserleitungen
Taucherarbeiten
Bergungsarbeiten
Sondierbohrungen
Ingenieur-Holzbau



Die vom städtischen Elektrizitätswerk in Genf verwendete DE LAVAL Hochvakuum-Anlage

Erhöhen auch Sie die Durchschlagsfestigkeit des Transformatorenöls und damit die Wirtschaftlichkeit und Lebensdauer Ihrer Transformatoren durch das Reinigen der Oele in

DE LAVAL SEPARATOREN

Das DE LAVAL Verfahren zur Reinigung von Isolierölen bietet folgende Hauptvorteile:

- ① Erhebliche Verkürzung der Reinigungszeit.
- ② Reduktion der Reinigungskosten, einfachste Bedienung.
- ③ Die Transformatorenwicklungen und Kühlflächen werden bespielt.
- ④ Es sind fahrbare und stationäre Anlagen für Stundenleistungen bis zu maximal 9000 Litern lieferbar.

Diese Vorteile

sind wiederholt durch eingehende Versuche erwiesen worden, so dass heute in aller Welt mehrere tausend DE LAVAL Separatoranlagen zur Reinigung von Isolierölen in Gebrauch stehen.

Es gibt überhaupt kaum ein Klärungs-, Trennungs- oder Entwässerungsproblem, das sich nicht mit einem DE LAVAL Separator in einfacher und rationeller Weise lösen lässt, und zwar lediglich dank der enormen Zentrifugalkraft, ohne Anwendung von Filtermaterial.

So baut DE LAVAL u. a. Spezialseparatoren für die Reinigung und Entwässerung von Oelen, Fetten, Laugen, Würzen, Petrol, Benzin, Lack usw.

Der hermetische DE LAVAL Separator löst Sonderaufgaben bei der Behandlung von Flüssigkeiten, bei denen Luftberührung oder Verluste an Imprägniergasen vermieden werden müssen.

Einen DE LAVAL Separator wählen heisst an mehr als 60jähriger Erfahrung auf dem Gebiete des Zentrifugal-Separatorenbaus teilhaftig werden.

Verlangen Sie nähere Auskünfte, Sonderdrucksachen und Referenzen durch die

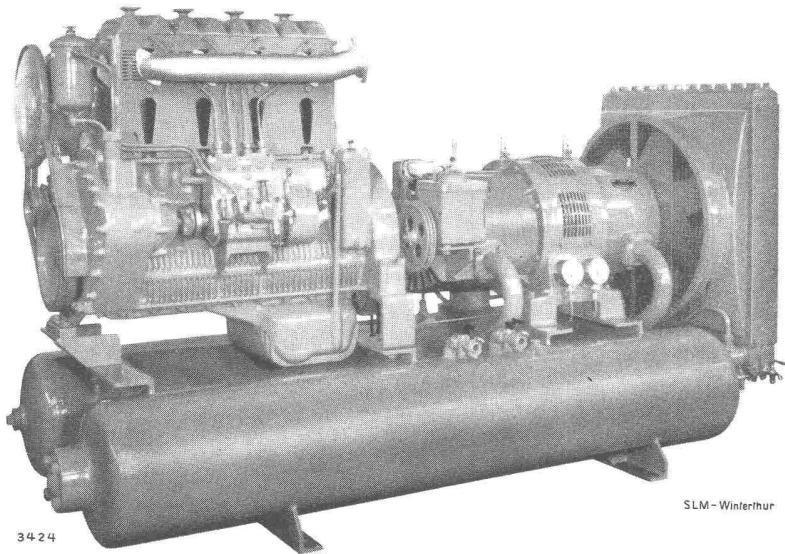
Generalvertretung für die Schweiz der Aktiebolaget Separator, Stockholm
für DE LAVAL Industrie-Separatoren und ALFA-LAVAL Wärmeaustauscher

WENGER & CIE., INGENIEURBUREAU, ZÜRICH

Bahnhofstrasse 77, Telephon (051) 23 63 26

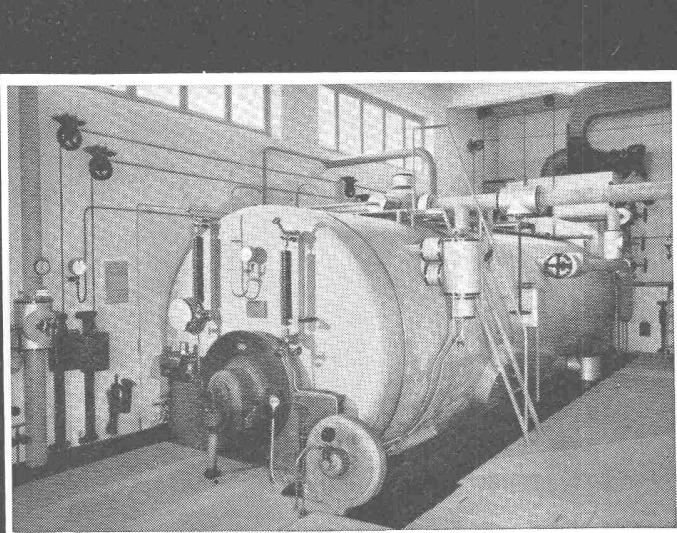
SLM

luftgekühlte Dieselmotoren



Zum Antrieb von
Notstromgruppen
Schiffen
Pumpen
 fahrbaren und transportablen
Kompressorgruppen

Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik Winterthur



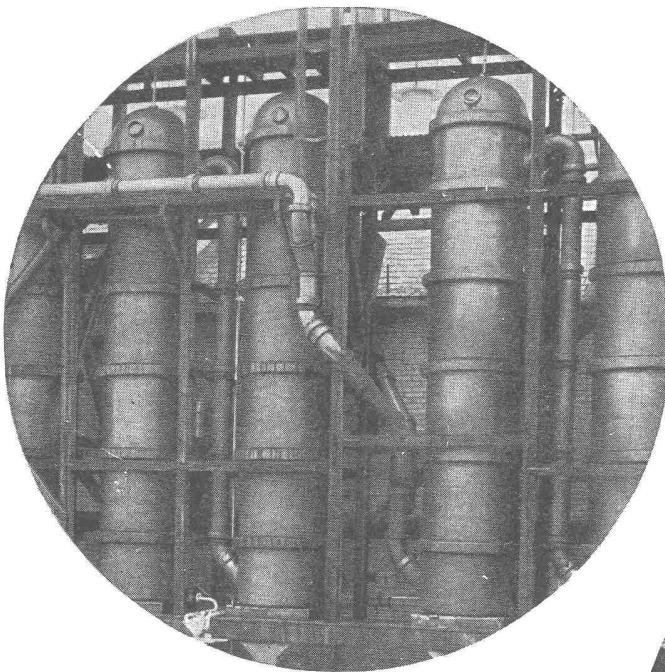
Industriebedarf
 .
 Isolierungen
 Kälte Wärme Schall
 .
 Filterhilfsmittel

Schneider & Co.



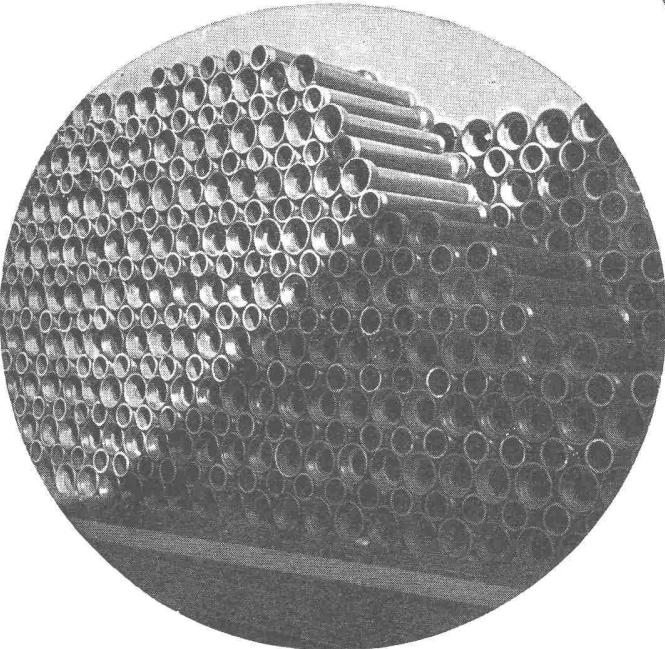
Winterthur

Steinzeug Embrach



Elektro-Industrie

Grossdimensionierte Isolierkörper für den Apparatebau aus porzellanähnlichem Werkstoff „Embrit“ mit hoher mechanischer und elektrischer Festigkeit



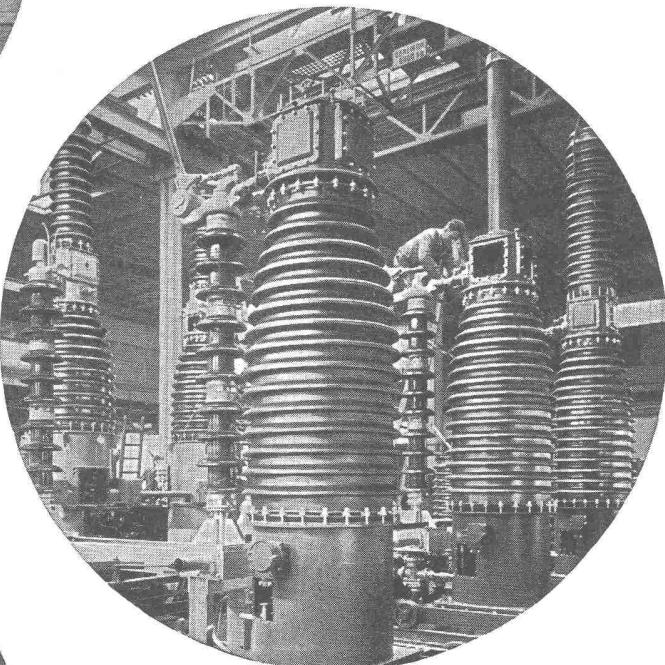
Chemische Industrie

Gefässe, Rohrleitungen, Apparate, Pumpen, Ventilatoren usw. aus garantiert säurefesten, dichten keramischen Materialien

Spezialitäten:

Embrachit für rasche Wärmewechsel

Thermosil mit hoher Wärmeleitfähigkeit



Baugewerbe

Sämtliche Artikel für Kanalisationen, Entlüftungsanlässe, Filterrohre, Futterröhrchen usw. aus salzglasiertem, säurebeständigem und frostsicherem Steinzeug

STEINZEUGFABRIK EMBRACH AG. EMBRACH